

**Projecteur cinéma maison  
PowerLite® Pro Cinema 9100/9500 UB**

**Guide de  
l'utilisateur**

## Avis sur les droits d'auteur

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de Seiko Epson Corporation. L'information contenue dans la présente ne peut être utilisée qu'avec ce produit Epson. Epson décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres produits.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tierces parties en cas de dommages, de pertes, de frais ou de dépenses engagées par l'acheteur ou les tierces parties par suite : d'un accident ou d'une mauvaise utilisation de ce produit ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou (sauf pour les États-Unis) du non-respect des directives de fonctionnement et d'entretien fournies par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que les produits désignés comme produits Epson d'origine ou comme produits approuvés pour Epson par Seiko Epson Corporation.

## Marques de commerce

Epson est une marque déposée, 1080Perfect est une marque de commerce et Exceed Your Vision est un logo déposé de Seiko Epson Corporation.

PowerLite et PrivateLine sont des marques déposées, DigiScan et AccuCinema sont des marques de commerce, et Extra Care et Epson Connection sont des marques de service d'Epson America, Inc.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

Pixelworks, DNX, et le logo DNX sont des marques de commerce de Pixelworks, Inc.

x.v.Color est une marque de commerce de Sony Corporation.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

Ces renseignements peuvent être modifiés sans préavis.

# Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>7</b>
Composants du projecteur	8
Avant	8
Arrière	8
Dessous	9
Panneau de commande du projecteur	9
Télécommande	10
Accessoires optionnels	11
Enregistrement et garantie	11
Utilisation du présent guide	12
<b>Installation du projecteur</b>	<b>13</b>
Choix d'un emplacement	13
Installation du projecteur	17
Connexion des câbles	19
Connexion d'équipement vidéo ou d'un ordinateur	19
Autres connexions	21
Installation de piles dans la télécommande	22
Mise sous et hors tension du projecteur	22
Mise sous tension du projecteur	22
Mise hors tension du projecteur	23
Sélection de la langue	24
Sélection de la source d'images	24
Positionnement de l'image	25
<b>Réglages de base</b>	<b>29</b>
Mise au point et zoom	29
Sélection d'un rapport hauteur/largeur	30
Sélection du mode couleurs	31

Réglages avancés des couleurs	32
Réglage du paramètre Gamma	32
Réglage RGBCMY	34
Verrouillage du projecteur	35

## **Réglages de précision** 37

Utilisation du système de menus	37
Modification de l'affichage des menus	39
Mise au point de la qualité d'image	39
Paramètres de luminosité	39
Paramètres de netteté et de qualité d'image	41
Paramètres de couleur	44
Réglages pour les images d'ordinateur	47
Sélection des paramètres en mémoire et rétablissement du projecteur	48
Sélection des paramètres en mémoire	48
Création de groupes de paramètres mémorisés	48
Renommer les groupes de paramètres mémorisés	49
Suppression des groupes de paramètres mémorisés	49
Rétablissement des paramètres du projecteur	50
Personnalisation des fonctions du projecteur	51
Dimensionnement de l'image	51
Options d'affichage	52
Autres options de configuration	52

## **Entretien** 55

Nettoyage de l'objectif	55
Nettoyage du boîtier du projecteur	56
Nettoyage et remplacement du filtre à air	56
Remplacement de la lampe	58
Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe	61
Vérification de l'état du projecteur	61
Rangement du projecteur	62
Transport du projecteur	62

<b>Résolution des problèmes</b>	<b>63</b>
Que faire quand les témoins s'allument ou clignent	<b>63</b>
Résolution des problèmes d'image	<b>65</b>
Résolution des problèmes de télécommande	<b>69</b>
Comment obtenir de l'aide	<b>70</b>
 <b>Caractéristiques</b>	 <b>71</b>
Caractéristiques générales	<b>71</b>
Lampe	<b>72</b>
Télécommande	<b>72</b>
Dimensions	<b>72</b>
Caractéristiques électriques	<b>72</b>
Caractéristiques environnementales	<b>73</b>
Conformité aux normes	<b>73</b>
Formats vidéo compatibles	<b>74</b>
Codes de commande ESC/VP21	<b>76</b>
 <b>Avis</b>	 <b>79</b>
Consignes de sécurité importantes	<b>79</b>
Déclaration de conformité avec la FCC	<b>81</b>
Déclaration de conformité	<b>82</b>
Garantie limitée Epson America, Inc.	<b>83</b>
 <b>Index</b>	 <b>85</b>



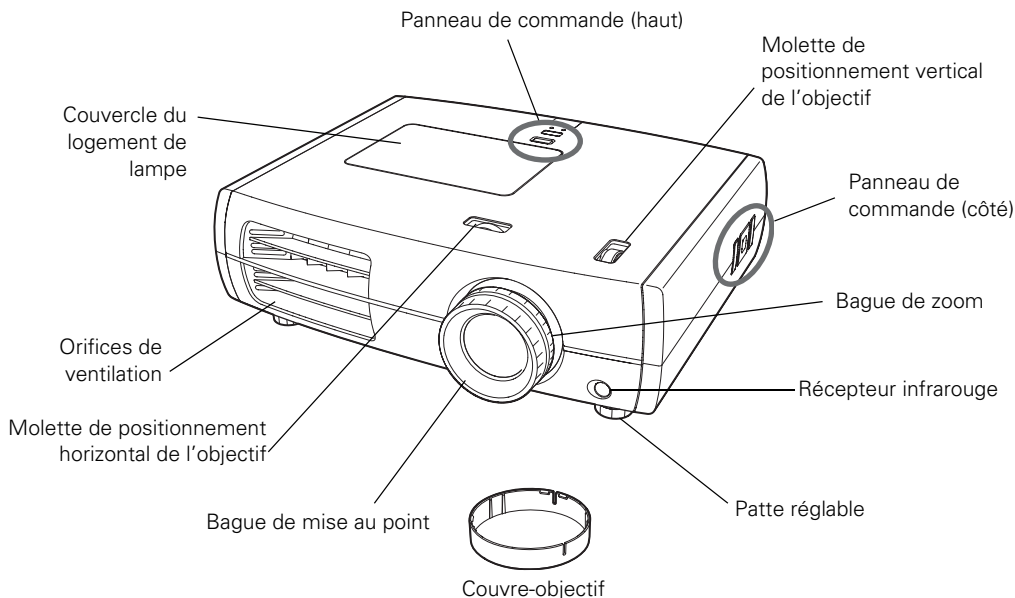
# Introduction

Le projecteur PowerLite® Pro Cinema 9100/9500 UB vous permet de projeter des images dignes d'une salle de cinéma dans l'environnement détendu de votre domicile. Conçu spécialement pour le cinéma maison, ce projecteur offre les caractéristiques exceptionnelles suivantes :

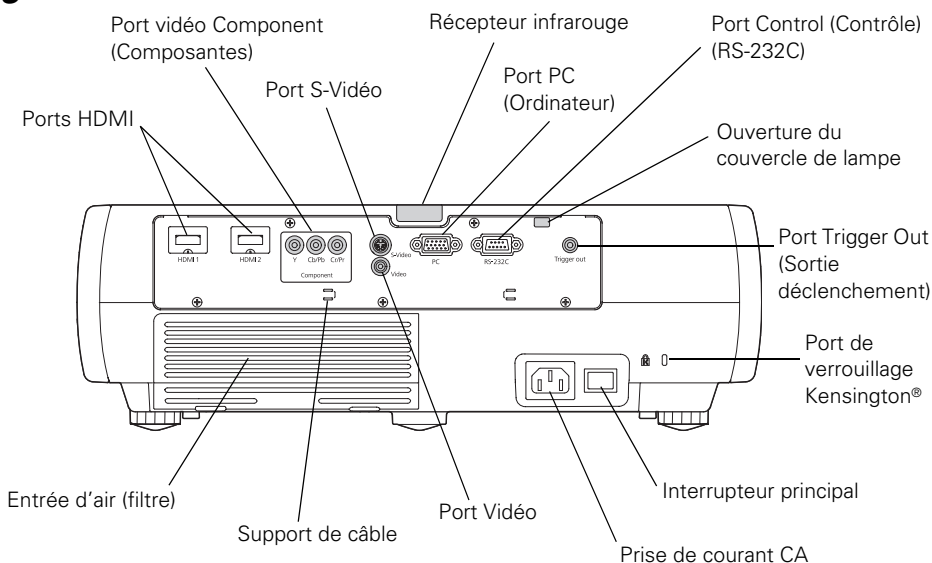
- Résolution native de 1080p (1920 × 1080), rapport de contraste dynamique jusqu'à 200000:1 (36000:1 pour le projecteur Pro Cinema 9100), et luminosité jusqu'à 1600 lumens (Pro Cinema 9500 UB) ou 1800 lumens (Pro Cinema 9100) (sortie blanche et sortie couleur) pour des images riches et claires, peu importe l'éclairage de la pièce.
- Système Auto Iris (iris automatique) réglant le rendement lumineux selon les niveaux gamma et noir et blanc des images projetées pour une projection parfaitement réglée et des noirs des plus profonds.
- Technologie Crystal Fine 3LCD d'Epson® offrant une qualité d'image fiable, un rapport de contraste accru et des couleurs uniformes.
- Traitement vidéo 1080Perfect<sup>MC</sup> pour plus d'images de qualité cinéma, sans bruit ni artéfact.
- Qualité d'image couleur 10-bit (Pro Cinema 9100) ou 12-bit (Pro Cinema 9500 UB) pour une reproduction des couleurs inégalée (plus d'un milliard de couleurs disponibles).
- Gestion des couleurs Epson AccuCinema<sup>MC</sup> grâce au filtre cinéma intégré du projecteur. Cette fonction bloque l'excès de lumière pour permettre une vaste gamme de couleurs et un réglage supérieur de l'échelle des gris.
- Port HDMI<sup>MC</sup> (High Definition Multimedia Interface<sup>MC</sup> [Interface multimédia haute définition]) pour des images vidéo numériques non comprimées de qualité supérieure.
- Projection en format panoramique 16:9 réel.
- Possibilités d'installation nombreuses, notamment la projection avant et depuis le plafond, avec positionnement horizontal et vertical de l'objectif.
- Sept modes couleur, incluant x.v.Color<sup>MC</sup>, qui permettent d'optimiser la projection selon l'éclairage de la pièce, ainsi qu'un vaste éventail de réglages couleur.

# Composants du projecteur

## Avant

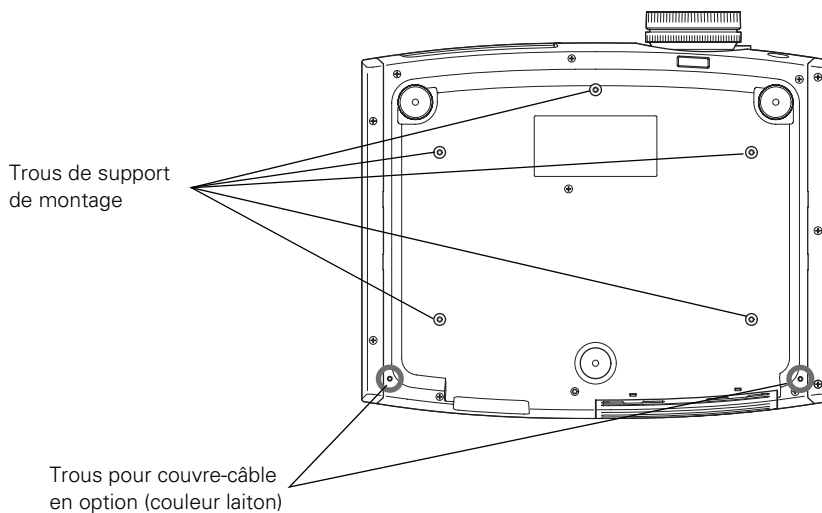


## Arrière



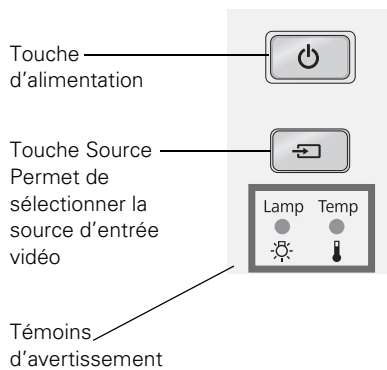


## ***Dessous***

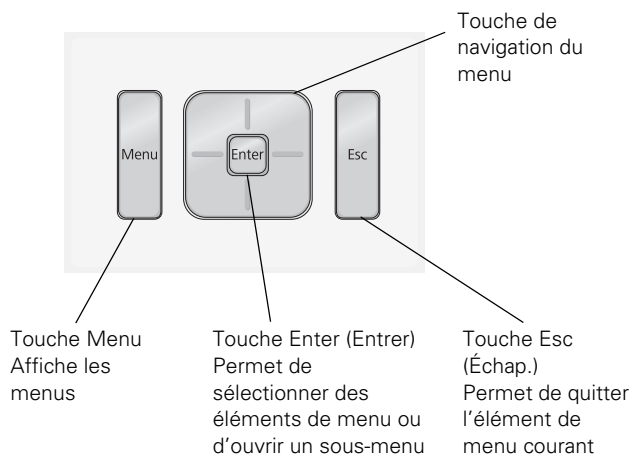


## ***Panneau de commande du projecteur***

### ***Panneau de commande***



### ***Panneau de commande (côté)***



# Télécommande

Touche d'alimentation  
Pour la mise sous tension  
et hors tension du  
projecteur

Touche Default (Défaut)  
Permet de restaurer les  
paramètres par défaut  
lorsque le menu est affiché.

Touches de navigation  
de menus

Touche Memory (Mémoire)  
Permet de sélectionner des  
paramètres d'image  
personnalisés

Touche RGBCMY  
Régler la teinte, la  
saturation et la luminosité  
pour chaque couleur

Touche Gamma  
Règle les valeurs gamma  
de l'affichage

Touche Pattern (Motif)  
Permet d'afficher des motifs  
de test pour régler l'image

Touche Illumination  
Permet d'illuminer les touches de la  
télécommande

Touches Source  
Permettent de sélectionner  
tout équipement raccordé au  
projecteur.

Touche Esc (Échap.)  
Permet de quitter l'élément  
de menu courant.

Touche Enter/Line Menu  
(Entrer/Sous-menu)  
Permet de sélectionner des  
éléments de menu ou d'ouvrir  
un sous-menu

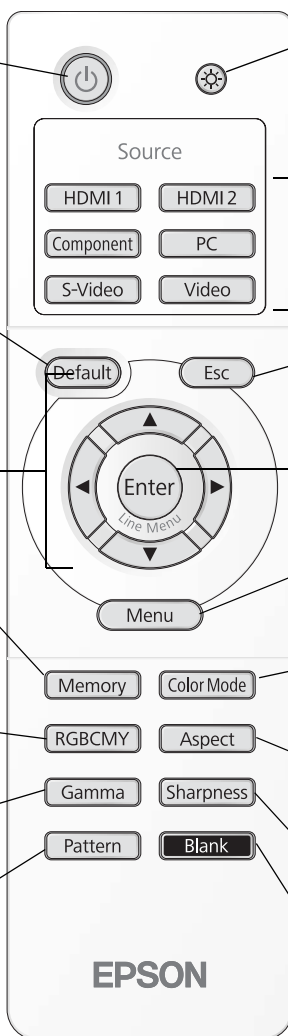
Touche Menu  
Permet d'afficher les menus du  
projecteur

Touche Color Mode (Mode couleurs)  
Permet d'optimiser l'image projetée  
sous différentes conditions  
d'éclairage

Touche Aspect (Rapport  
hauteur/largeur)  
Permet de modifier le rapport  
hauteur/largeur de l'image

Touche Sharpness (Netteté)  
Permet de régler la netteté de  
l'image

Touche Blank (Vide)  
Permet de pauser  
temporairement la projection ou  
de masquer l'écran des menus



## Accessoires optionnels

Epson offre en option les accessoires suivants pour le projecteur :

Produit	N° du produit
Lampe de recharge	V13H010L49 (ELPLP49)
Filtre à air de recharge	V13H134A21 (ELPAF21)
Verrou de sécurité Kensington (dispositif antivol)	ELPSL01
Couvre-câble	V12H003003 (ELPCC02B)
Dispositif de montage	ELPHB800
Objectif anamorphique (Pro Cinema 9500 UB seulement)	ELPALK2

Vous pouvez vous procurer des accessoires auprès d'un revendeur Epson autorisé. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le 1 800 463-7766. Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

## Enregistrement et garantie

Le projecteur s'accompagne d'une garantie de base de trois ans avec retour en atelier. Pour plus de détails, voyez la page 83.

En outre, Epson offre gratuitement le service d'échange à domicile Extra Care<sup>MS</sup>. Dans l'éventualité peu probable d'une panne, vous n'aurez pas besoin d'attendre que votre appareil soit réparé. En effet, Epson vous enverra un appareil de remplacement où que vous soyez au Canada ou aux États-Unis, généralement par service de messagerie de nuit. Pour plus de détails, voyez le document *Service d'échange à domicile Extra Care*.

Pour enregistrer votre appareil, suivez les instructions d'enregistrement sur le CD ou enregistrez le projecteur en ligne à l'adresse [www.epson.com/webreg](http://www.epson.com/webreg). L'enregistrement vous permettra de recevoir des renseignements spéciaux sur les nouveaux accessoires, produits et services.

# Utilisation du présent guide

Vous trouverez dans le présent guide tous les renseignements nécessaires à l'utilisation du projecteur, en plus des directives d'installation et d'entretien de base, des conseils de dépannage, des consignes de sécurité importantes, des caractéristiques techniques et des renseignements sur la garantie.

Veillez suivre ces consignes pendant la lecture du guide :

**Avertissement** : Doit être observé à la lettre pour éviter les blessures corporelles.

**Mise en garde** : Doit être observée afin d'éviter d'endommager votre équipement.

**Remarque** : Contient des informations importantes au sujet du projecteur.

**Astuce** : Contient des conseils pratiques sur la projection.

Vous avez besoin d'aide supplémentaire? Accédez au service d'assistance technique automatisé d'Epson en tout temps à l'adresse [epson.ca/support](http://epson.ca/support). Vous y trouverez une foire aux questions (FAQ) et des renseignements sur les produits et pourrez transmettre vos questions par courriel au service d'assistance d'Epson. (Site présenté en anglais seulement.)

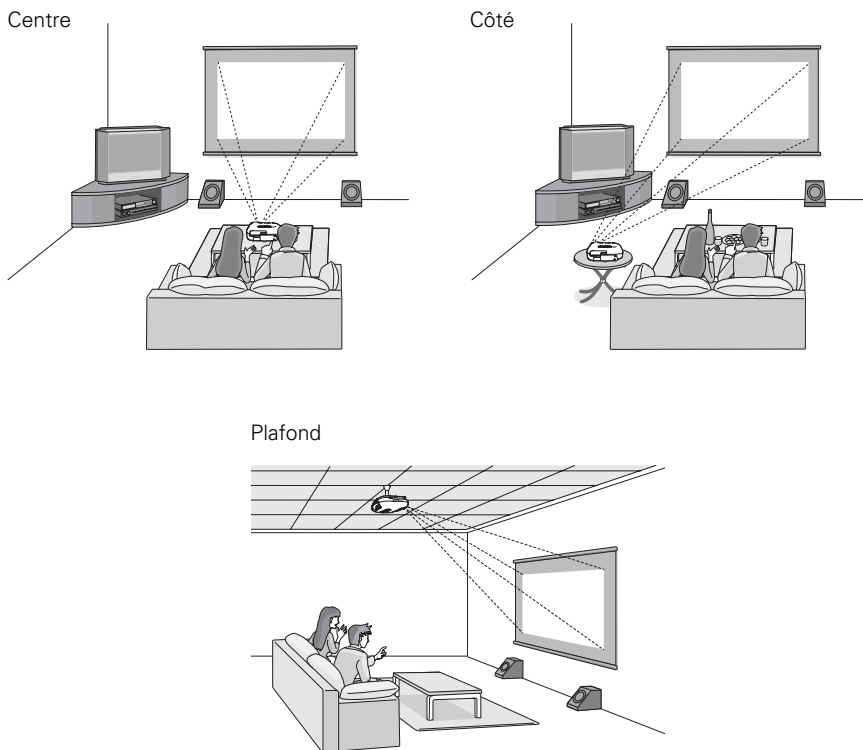
Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, utilisez le service de soutien d'Epson PrivateLine®. Composez le 1 800 637-7661 et entrez le NIP que vous avez inscrit sur la carte Epson PrivateLine livrée avec le projecteur.

# Installation du projecteur

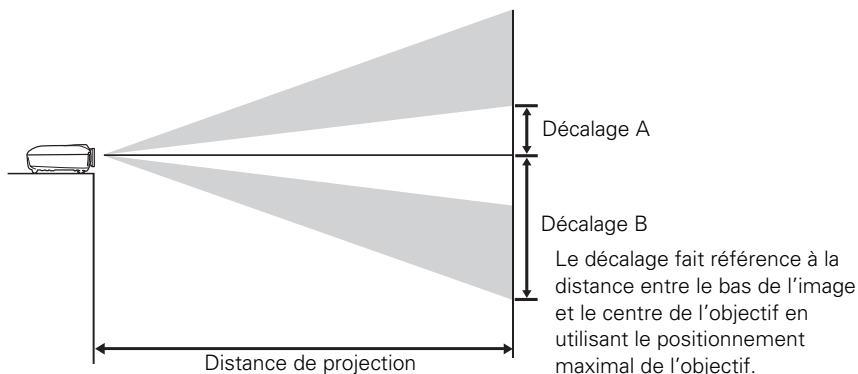
Suivez les directives de la présente section pour sélectionner un emplacement, brancher les câbles et projeter une image.

## Choix d'un emplacement

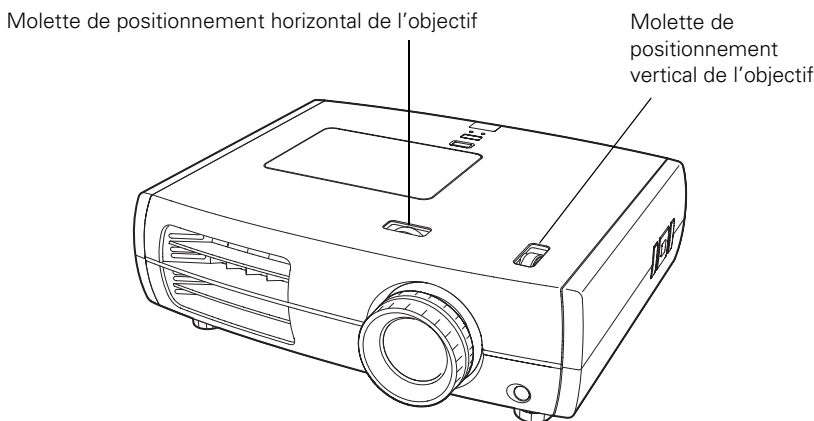
Installez le projecteur selon les configurations de projection suivantes, ainsi que pour la projection depuis l'arrière.



De préférence, placez le projecteur à niveau et installez-le de manière à ce que l'objectif se situe entre le haut et le bas de l'écran, tel que montré ci-dessous. Si ce n'est pas possible, utilisez les molettes de positionnement pour déplacer l'image. Vous pouvez utiliser les molettes de positionnement pour déplacer l'image vers le haut ou vers le bas d'environ 100 pour cent de sa hauteur et déplacer l'image vers la gauche ou la droite d'environ 50 pour cent (pour plus de détails, voyez la page 27).



Si vous décalez le projecteur vers la gauche ou la droite par rapport à l'écran, orientez le projecteur droit vers l'avant (plutôt que vers le centre de l'écran), puis utilisez la molette de positionnement horizontal de l'objectif pour centrer l'image.



**Mise en garde :** Pour éviter d'endommager le projecteur, ne déplacez jamais manuellement l'objectif. Utilisez les molettes de positionnement de l'objectif pour en modifier la position.

La taille maximale de l'image est déterminée par la distance entre l'objectif du projecteur et l'écran. Selon les paramètres d'affichage et la position de la bague de zoom, la taille réelle de l'image peut être plus petite. Le tableau ci-dessous n'indique que des valeurs approximatives :

*Rapport hauteur/largeur de 16:9*

<b>Distance de projection</b>	<b>Taille d'image en diagonale (largeur x hauteur)</b>	<b>Décalage A</b>	<b>Décalage B</b>	<b>Décalage horizontal</b>
2,8 à 6,2 pi 0,87 à 1,88 m	30 po (26 x 15 po) 76,2 cm (66 x 37 cm)	6,8 po 17 cm	21,5 po 55 cm	0 à 11,5 po 0 à 29 cm
3,8 à 8,3 pi 1,17 à 2,52 m	40 po (35 x 20 po) 101,6 cm (89 x 50 cm)	9,1 po 23 cm	28,7 po 73 cm	0 à 15,4 in. 0 à 39 cm
5,8 à 12,5 pi 1,77 à 3,80 m	60 po (51 x 28 po) 152,4 cm (130 x 75 cm)	13,6 po 35 cm	43 po 109 cm	0 à 23,1 po 0 à 59 cm
7,8 à 16,7 pi 2,38 à 5 m	80 po (71 x 39 po) 203,2 cm (180 x 100 cm)	18,2 po 46 cm	57,4 po 146 cm	0 à 30,8 po 0 à 78 cm
9,8 à 20,9 pi 2,98 à 6,36 m	100 po (87 x 47 po) 254 cm (220 x 120 cm)	22,7 po 58 cm	71,7 po 182 cm	0 à 38,5 po 0 à 98 cm
11,8 à 25,1 pi 3,59 à 7,64 m	120 po (106 x 59 po) 305 cm (270 x 150 cm)	27 po 69 cm	86 po 219 cm	0 à 46,1 po 0 à 117 cm
14,7 à 31,4 pi 4,50 à 9,56 m	150 po (130 x 75 po) 381 cm (330 x 190 cm)	34 po 86 cm	107,6 po 273 cm	0 à 57,7 po 0 à 14.7 cm
19,7 à 41,8 pi 6,01 à 12,76 m	200 po (173 x 98 po) 508 cm (440 x 249 cm)	45,4 po 115 cm	143,5 po 364 cm	0 à 76,9 po 0 à 195 cm

*Rapport hauteur/largeur de 4:3*

<b>Distance de projection</b>	<b>Taille d'image en diagonale (largeur x hauteur)</b>	<b>Décalage A</b>	<b>Décalage B</b>	<b>Décalage horizontal</b>
3,5 à 7,6 pi 1,07 à 2,31 m	30 po (24 x 18 po) 76,2 cm (61 x 46 cm)	8,3 po 21 cm	26,3 po 67 cm	0 à 14,1 po 0 à 36 cm
4,7 à 10,1 pi 1,44 à 3,09 m	40 po (32 x 24 po) 101,6 cm (81 x 61 cm)	11,1 po 28 cm	35,1 po 89 cm	0 à 18,8 po 0 à 48 cm
7,1 à 15,3 pi 2,18 à 4,66 m	60 po (47 x 35 po) 152,4 cm (120 x 90 cm)	16,7 po 42 cm	52,7 po 134 cm	0 à 28,2 po 0 à 72 cm
9,6 à 20,4 pi 2,92 à 6,23 m	80 po (63 x 47 po) 203,2 cm (160 x 120 cm)	22,2 po 56 cm	70,2 po 178 cm	0 à 37,6 po 0 à 96 cm
12 à 25,5 pi 3,66 à 7,79 m	100 po (79 x 59 po) 254 cm (200 x 150 cm)	27,8 po 71 cm	87,8 po 223 cm	0 à 47,1 po 0 à 120 cm
14,4 à 30,7 pi 4,40 à 9,36 m	120 po (94 x 71 po) 305 cm (240 x 180 cm)	33 po 85 cm	105 po 268 cm	0 à 56,5 po 0 to 143 cm

### *Rapport hauteur/largeur de 4:3*

<b>Distance de projection</b>	<b>Taille d'image en diagonale (largeur × hauteur)</b>	<b>Décalage A</b>	<b>Décalage B</b>	<b>Décalage horizontal</b>
18 à 38,4 pi 5,51 à 11,71 m	150 po (118 × 91 po) 381 cm (300 × 230 cm)	41,7 po 106 cm	131,7 po 334 cm	0 à 70,6 po. 0 to 179 cm
24,2 à 51,3 pi 7,36 à 15,62 m	200 po (161 × 118 po) 508 cm (410 × 300 cm)	55,6 po 141 cm	175,6 po 446 cm	0 à 94,1 po 0 à 239 cm

Pour déterminer la taille d'image exacte lorsque vous connaissez la distance de projection (ou la distance de projection exacte lorsque vous connaissez la taille d'image désirée), vous pouvez télécharger la calculatrice de la taille d'image depuis le site Web d'Epson à l'adresse [www.epson.ca/support](http://www.epson.ca/support). (Site présenté uniquement en anglais).

Tenez également compte des consignes suivantes :

- Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. Ne posez pas le projecteur sur des matériaux pouvant bloquer les ouvertures sur le dessous de l'appareil.
- Assurez-vous que le projecteur se trouve à une distance maximale de 3 m (9,8 pi) d'une prise de courant ou d'une rallonge.



# Installation du projecteur

Avant d'installer le projecteur, vous devez d'abord choisir un emplacement, selon la taille de l'écran de projection (taille d'image maximale en diagonale). Reportez-vous aux tableaux présentés à la page 15 pour choisir l'emplacement du projecteur.

Pour installer le projecteur au plafond, il vous faudra le support de fixation en option conçu pour votre projecteur. Voyez la page 11 pour des renseignements sur l'achat d'accessoires. Suivez les instructions accompagnant le support pour installer le projecteur.

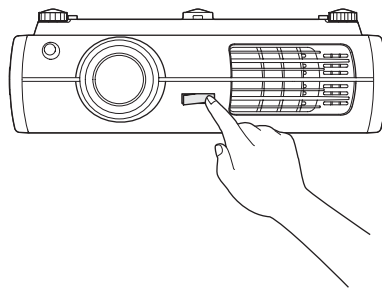
**Avertissement :** Quand vous installez ou réglez le dispositif de montage au plafond, n'utilisez pas du ruban adhésif pour empêcher les vis de se desserrer et n'utilisez aucun type d'huile ou de lubrifiant. Ceux-ci peuvent fissurer le boîtier du projecteur et en causer la chute, ce qui peut entraîner des blessures graves ou d'importants dégâts au projecteur.

Si vous installez le projecteur au plafond, vous devrez inverser l'image pour qu'elle soit bien orientée. Suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Ouvrez le menu **Réglage**, puis sélectionnez **Projection**.
3. Choisissez **Avant/plafond**.
4. Appuyez ensuite sur la touche **Menu** une fois terminé.

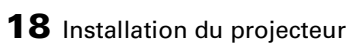
Veuillez noter que vous pouvez faire pivoter le logo d'Epson de 180 degrés dans l'éventualité où vous installez le projecteur suspendu au plafond.

Si vous comptez utiliser un contrôleur audiovisuel avec le projecteur, reportez-vous aux codes de commande ESC/VP21 à la page 76. En outre, le port **Trigger out** du projecteur peut être utilisé pour abaisser l'écran de projection ou commander un objectif anamorphique (voyez la page 53).



Technical drawing of the Canon 100-400mm lens showing dimensions in mm and inches:

- Overall length: 450 mm (17,7 po)
- Front element diameter: 136 mm (5,4 po)
- Front element thickness: 12 mm (0,5 po)
- Front element to rear element distance: 4,5 mm (0,2 po)
- Rear element diameter: 148 mm (5,8 po)
- Rear element thickness: 72 mm (2,8 po)
- Distance from front element to rear element: 131 mm (5,2 po)
- Centre de l'objectif (Center of the objective)


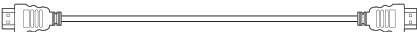
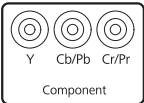

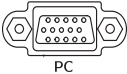







# Connexion des câbles

## Connexion d'équipement vidéo ou d'un ordinateur

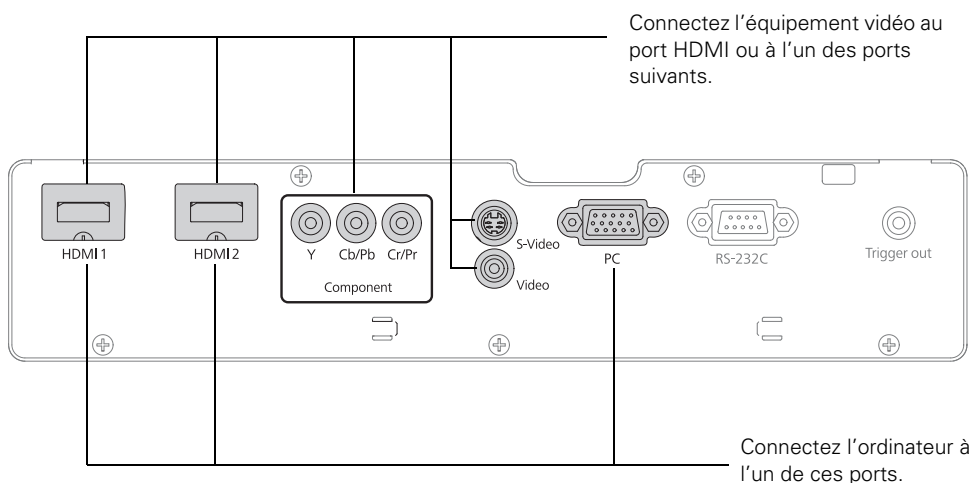
Vous pouvez brancher le projecteur à plusieurs types d'équipement vidéo, notamment un magnétoscope, un lecteur de DVD, un syntoniseur numérique, un câblosélecteur, un récepteur de télévision par satellite, une console de jeu vidéo, un caméscope ou un appareil photo numérique. Vous pouvez également le brancher à un ordinateur de bureau, un bloc-notes ou un ordinateur Macintosh® d'Apple®. Pour plus de détails sur les formats vidéo compatibles, voyez la page 74.

Il est possible de connecter simultanément six sources vidéo en utilisant n'importe lequel des câbles ci-dessous disponibles dans le commerce :

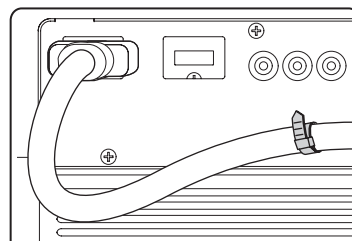
Noms des ports	Connexion – équipement vidéo	Connexion – ordinateur
HDMI1/ HDMI2 	Utilisez un câble HDMI : 	
Component 	Utilisez un câble composantes vidéo (avec des connecteurs de type RCA) :  Connectez le câble aux trois ports vidéo en composantes. Faites correspondre les couleurs des câbles et des ports.	—
PC 	—	Utilisez un câble de moniteur mini D-sub à 15 broches pour la connexion au port d'ordinateur RGB (moniteur). 
S-Video 	Utilisez un câble S-Vidéo : 	—

Noms des ports	Connexion – équipement vidéo	Connexion – ordinateur
Video 	Utilisez un câble vidéo RCA : 	—

Pour obtenir les meilleurs résultats, branchez l'équipement vidéo au port **HDMI**, si possible. Si l'équipement ne prend pas en charge l'interface HDMI, branchez-le à l'un des ports suivants (qualité d'image supérieure d'abord) : **Component**, **S-Video** ou **Video**.



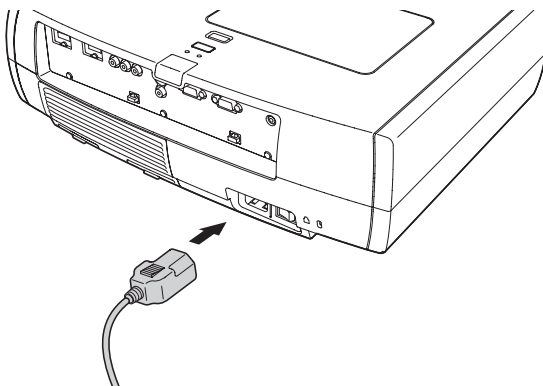
Lorsque vous raccordez un câble lourd ou large, tel qu'un câble HDMI, il est recommandé de le fixer à l'un des supports en utilisant un serre-câble en vente dans le commerce.



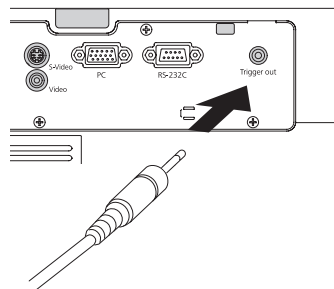
## Autres connexions

Branchez le cordon d'alimentation et les autres câbles décrits ci-dessous, selon l'utilisation prévue du projecteur.

- Branchez le cordon d'alimentation dans le projecteur et dans une prise de courant mise à la terre.



- Le port Trigger Out émet un signal CC de 12 volts lorsque le projecteur est mis sous tension. Il permet à un système de commande central de déterminer si le projecteur est sous ou hors tension et peut être utilisé pour lever ou abaisser automatiquement un écran de projection lorsque le projecteur est en cours d'utilisation. Avec le projecteur Pro Cinema 9500 UB, il peut également être utilisé pour commander un objectif anamorphique.



Utilisez une mini-fiche de 3,5 mm, tel que montré. Utilisez le paramètre **Trigger Out** pour activer ce port (voyez la page 53).

- Pour utiliser un contrôleur audiovisuel avec le projecteur, branchez un câble série à 9 broches simulateur de modem dans le port **RS-232C**. Consultez le tableau des codes de commande ESC/VP21 à la page 76.

# Installation de piles dans la télécommande

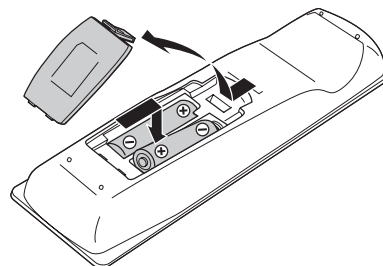
Deux piles AA sont requises pour la télécommande.

**Avertissement :** Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, communiquez immédiatement avec un médecin.

1. Soulevez la languette et ensuite le couvercle.
2. Insérez deux piles AA neuves, tel que montré.
3. Insérez les languettes du couvercle et appuyez sur ce dernier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pointez la télécommande en direction de l'écran ou vers l'avant ou l'arrière du projecteur. Assurez-vous d'être à une distance de moins de 9 m (30 pi) du projecteur.

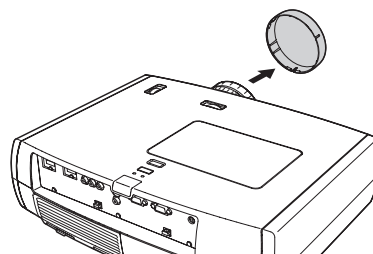
Si vous croyez que les piles sont faibles, appuyez sur la touche d'illumination ☼. Si les touches ne s'illuminent pas en rouge, remplacez les piles.



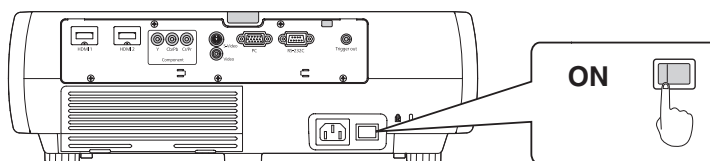
# Mise sous et hors tension du projecteur


## *Mise sous tension du projecteur*

1. Retirez le couvre-objectif.
2. Mettez sous tension l'équipement que vous comptez utiliser.

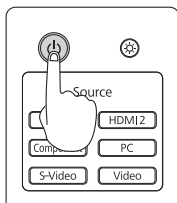


3. Mettez l'interrupteur situé au dos du projecteur en position allumée.

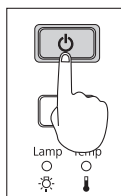


4. Appuyez sur la touche d'alimentation  du panneau de commande ou de la télécommande.

Télécommande



Projecteur






**Remarque :** Pour empêcher les enfants d'allumer le projecteur, activez la fonction de contrôle parental. Voyez la page 35 pour les détails.

Si vous utilisez le projecteur à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 921 pieds), activez le Mode haute alt. afin que le ventilateur puisse refroidir adéquatement le projecteur. Voyez la page 54 pour les détails.

Le projecteur nécessite environ 30 secondes pour se réchauffer et projeter une image. Si aucune image n'est projetée, il peut être nécessaire de sélectionner une autre source d'images, tel que décrit à la page 24.

## ***Mise hors tension du projecteur***

1. Mettez hors tension tout équipement raccordé au projecteur.
2. Appuyez sur la touche d'alimentation  du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande. Lorsqu'un message de confirmation s'affiche, appuyez sur la touche d'alimentation  de nouveau pour mettre le projecteur sous tension.
3. Lorsque le témoin d'alimentation  cesse de clignoter en orange et reste allumé, mettez le projecteur hors tension au moyen de l'interrupteur situé au dos du projecteur.

Vous pouvez maintenant débrancher le projecteur en toute sécurité, au besoin.

**Mise en garde :** Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie. L'utilisation sans arrêt (24 heures par jour) du projecteur peut réduire sa durée utile. Ne mettez pas hors tension l'interrupteur principal sans avoir éteint la lampe et laissé refroidir le projecteur tel que décrit ci-dessus, au risque de l'endommager et de réduire la durée utile de la lampe.

## Sélection de la langue

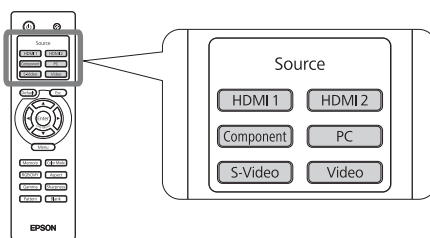
Le système de menus est présenté en anglais par défaut, mais vous pouvez sélectionner une autre langue telle que le français en suivant les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande ou du projecteur pour afficher le menu principal à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour mettre en surbrillance **Settings** (Réglage), puis appuyez sur la touche **Enter** pour le sélectionner.
3. Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour mettre en surbrillance **Language** (Langue), puis appuyez sur la touche **Enter** pour la sélectionner.
4. Appuyez sur la touche **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** pour sélectionner **Français**. Il peut être nécessaire d'appuyer sur la touche **Enter** pour valider la sélection.
5. Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche **Esc** pour retourner au menu précédent ou sur la touche **Menu** pour quitter le système de menus.



## Sélection de la source d'images

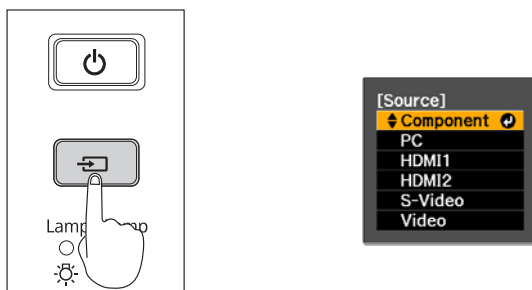
Les touches **Source** du projecteur et de la télécommande permettent de commuter entre les images provenant de différents appareils connectés au projecteur (comme un lecteur de DVD, un câbloselecteur, un récepteur de télévision par satellite ou une console de jeu vidéo).

Appuyez sur la touche **Source** de la télécommande correspondant au port auquel votre source vidéo est raccordée.





Si vous appuyez sur la touche Source  du projecteur, une liste des sources disponibles s'affiche. Appuyez sur la touche Source  pour naviguer parmi la liste et sélectionner la source souhaitée.



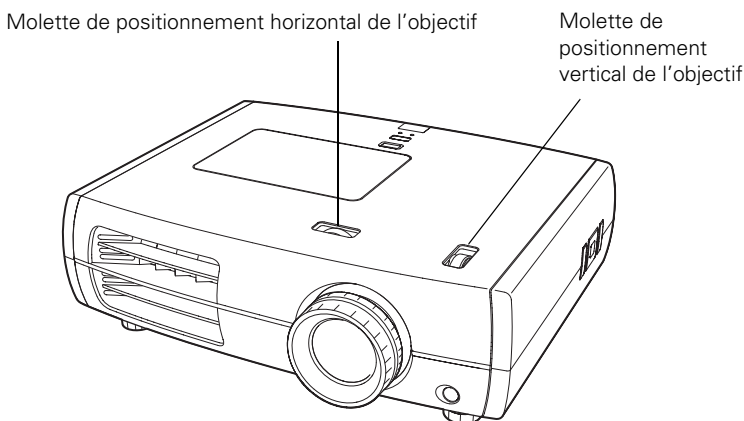
**Remarque :** Si aucune image n'apparaît, voyez « Résolution des problèmes » à la page 63.

Pour interrompre temporairement l'image et assombrir l'écran, appuyez sur la touche **Blank** de la télécommande. Appuyez de nouveau sur la touche **Blank** pour poursuivre la projection.

## Positionnement de l'image

Si l'image n'est pas positionnée au centre de l'écran, utilisez les molettes de positionnement horizontal et vertical de l'objectif pour régler sa position.

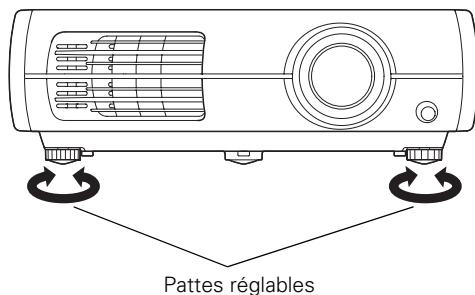
**Mise en garde :** Pour éviter d'endommager le projecteur, ne déplacez jamais manuellement l'objectif. Utilisez les molettes de positionnement de l'objectif pour en modifier la position.



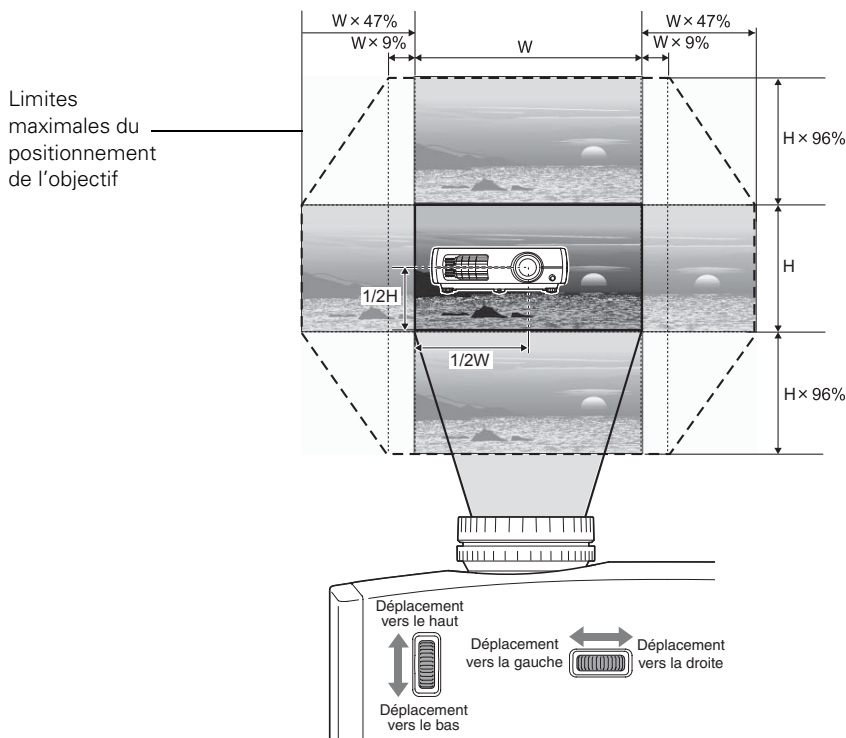
**Remarque :** Vous pouvez afficher une mire pour vous aider à ajuster la position de l'image; appuyez sur la touche **Pattern** de la télécommande. Sélectionnez **Pos. affichage**, puis appuyez sur **Enter**. Appuyez de nouveau sur la touche **Esc** pour désactiver la mire. Vous pouvez également utiliser la touche **Pattern** pour isoler les couleurs pendant l'affichage des barres de couleur (voyez la page 44).

Lorsqu'un clic se fait entendre, la position de l'objectif est centrée. Si la molette de positionnement de l'objectif est difficile à déplacer, cela signifie que vous ne pouvez pas ajuster la position davantage.

Si un côté de l'image est plus large que l'autre, assurez-vous que le projecteur est placé parallèlement à l'écran. Au besoin, réglez les pattes de réglage à l'avant du projecteur.



La position de l'image projetée ne peut être décalée simultanément aux positions verticale et horizontale maximales. Par exemple, une image décalée à la position horizontale maximale ne peut être décalée à la position verticale maximale. Lorsque l'objectif a été placé en position verticale maximale, l'image projetée peut être décalée jusqu'à 9 pour cent de la largeur de l'écran. Le pourcentage selon lequel vous pouvez positionner l'image est indiqué selon la largeur (W) et la hauteur (H), comme qu'indiqué ci-dessous :





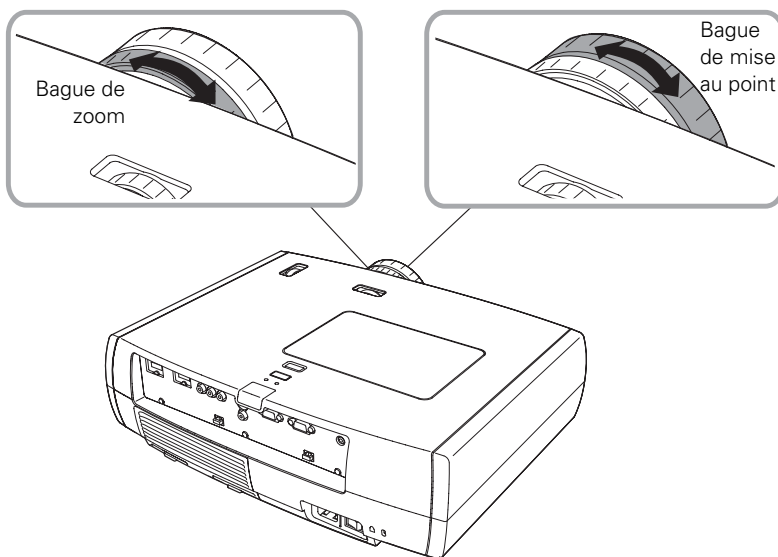
# Réglages de base

Suivez les directives du présent chapitre pour effectuer des réglages de base concernant la forme, la taille, la couleur et la qualité des images projetées. Pour effectuer des réglages de précision, voyez « Réglages de précision » à la page 37.

## Mise au point et zoom

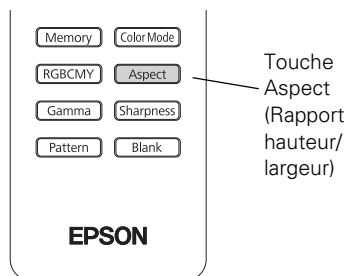
Utilisez la bague de mise au point pour rendre l'image plus nette.

Utilisez la bague de zoom pour réduire ou agrandir l'image projetée.



# Sélection d'un rapport hauteur/largeur

Dans de nombreux cas, les signaux vidéo sont automatiquement redimensionnés pour correspondre au format de l'écran lorsque **Automatique** est sélectionné comme rapport hauteur/largeur. Dans certains cas, il est possible que vous deviez modifier la taille de l'image (rapport hauteur/largeur) en appuyant sur la touche **Aspect** de la télécommande.



Sélectionnez l'un des réglages suivants :

- **Normal** pour les télédiffusions ordinaires, les images provenant d'un ordinateur ou les images ayant un rapport hauteur/largeur de 4:3.
- **Complet** pour des images enregistrées en mode compression d'image.
- **Zoom** pour les images enregistrées en format 16:9 (panoramique).

Paramètre Normal, image 4:3



Paramètre Zoom, image 16:9



- **Large** si vous désirez agrandir une image de format 4:3 au format 16:9 pour qu'elle occupe tout l'écran. Seuls les côtés gauche et droit de l'image sont étirés; la zone centrale de l'image demeure inchangée.
- **Large anamorphiq.** lorsqu'un objectif anamorphique disponible dans le commerce est utilisé (Pro Cinema 9500 UB seulement). Ce réglage permet d'afficher les images enregistrées avec un rapport hauteur/largeur de 2.35:1 en utilisant le dispositif de dimensionnement intégré du projecteur. Si vous utilisez ce réglage sans objectif anamorphique, l'image remplira l'écran mais n'aura pas le rapport hauteur/largeur correct. Si votre objectif anamorphique est motorisé, vous serez probablement en mesure de le commander automatiquement par l'entremise du port **Trigger out** (voyez la page 53).

**Remarque :** Le rapport hauteur/largeur est automatiquement sélectionné lorsque vous affichez avec les signaux 720p, 1080i ou 1080p provenant du port HDMI ou Component (vidéo en composantes), et vous ne pouvez le modifier.

Si vous projetez une image de format 4:3 et utilisez le paramètre Zoom, les bords inférieur et supérieur de l'image seront rognés. Vous pouvez utiliser l'option Zoom Pos. sous-titre et d'autres paramètres pour redimensionner et repositionner l'image. Pour plus de détails, voyez la page 51.

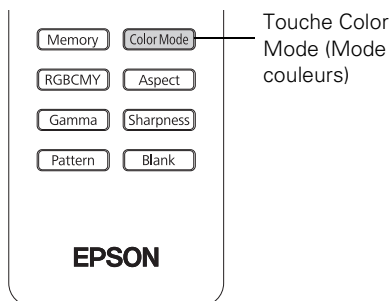
Pour plus d'information sur le redimensionnement des images et la sélection d'un paramètre de rapport hauteur/largeur, voyez la page 74.

## Sélection du mode couleurs

Vous pouvez modifier le Mode couleurs pour régler automatiquement la luminosité, le contraste et les couleurs afin d'optimiser rapidement l'image projetée dans diverses conditions d'éclairage. Il est également possible de sélectionner un mode couleur pour chacune des sources d'entrée – ce qui s'avère pratique si vous projetez différents types d'images en provenance de sources différentes. (Par exemple, vous pouvez sélectionner **Cinéma de Jour** pour la source HDMI1 si celle-ci est utilisée pour la projection de films durant le jour avec les stores fermés ou **Vif** peut être sélectionné comme source vidéo pour la projection de jeux vidéo pendant le jour avec les stores ouverts.)

Sélectionnez la source d'images que vous désirez régler, puis appuyez sur la touche **Color Mode** de la télécommande. Sélectionnez ensuite un paramètre parmi les suivants :

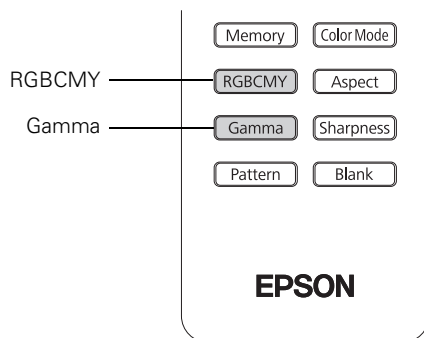
- **Vif** pour projeter l'image la plus lumineuse possible.
- **Cinéma de Jour** lorsque vous souhaitez écouter des émissions de télévision pendant le jour.
- **THX** (Pro Cinema 9500 UB) ou **Naturel** (Pro Cinema 9100) pour projeter des couleurs naturelles et exactes dans une pièce sombre.
- **Cinéma de Nuit** lorsque vous projetez des films dans une pièce sombre.
- **HD** pour des images qui se rapprochent de celles produites par les moniteurs de diffusion de niveau professionnel. À utiliser dans une pièce complètement assombrie.
- **Écran argenté** pour mettre l'emphasis sur les couleurs riches, comme c'est le cas pour les films que vous voyez au cinéma. À utiliser dans une pièce complètement assombrie.
- **x.v.Color** pour obtenir une reproduction des plus naturelles des couleurs lorsque vous visionnez des films sur HDMI.



Le filtre intégré Epson Cinéma rehausse automatiquement la reproduction des couleurs dans une pièce assombrie; il n'est pas utilisé lorsque vous sélectionnez **Vif** ou **Cinéma de jour**.

# Réglages avancés des couleurs

Pour personnaliser la couleur et la qualité de l'image, vous pouvez ajuster les tons des couleurs individuels RGBCMY et gamma. (Non disponible lorsque x.v.Color est sélectionné comme Mode couleurs.)



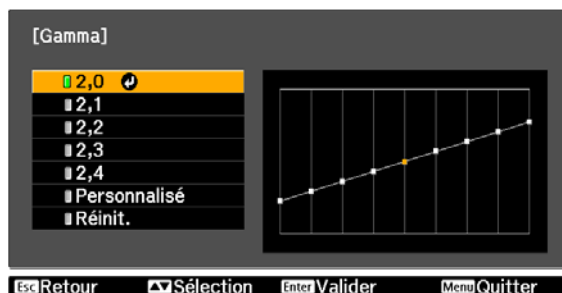
**Remarque :** Vous pouvez régler ces paramètres et effectuer d'autres réglages de couleur et de qualité d'image à l'aide du système de menus du projecteur (voyez la page 37). Vous pouvez également enregistrer des groupes de paramètres personnalisés à l'aide de la fonction de mémoire du projecteur (voyez la page 48). Si vous n'aimez pas les paramètres que vous avez sélectionnés dans un menu en particulier, vous pouvez appuyer sur la touche Default afin de rétablir les réglages de l'usine.

## Réglage du paramètre Gamma

Vous pouvez choisir parmi cinq réglages gamma (2,0 à 2,4) ou effectuer votre propre réglage à partir d'une image ou d'un graphique. Les valeurs plus basses augmentent le contraste des zones sombres mais rendent floues les zones claires. Les valeurs plus élevées assombrissent les zones claires. Les réglages gamma appliquent des ajustements mineurs aux valeurs de demi-teintes. Plus la valeur du réglage gamma est élevée, plus la valeur des demi-teintes est basse. La modification de ces réglages a une incidence sur le contraste et peut être perçue sous forme de flous dans les zones claires.



1. Appuyez sur la touche **Gamma**. Le diagramme suivant s'affiche à l'écran :



2. Effectuez l'une des étapes suivantes :
  - Sélectionnez une valeur de correction numérique en utilisant la touche ▲ ou ▼ de la télécommande et appuyez sur la touche **Enter**. Le réglage choisi s'affiche sur le graphique à droite. L'axe horizontal représente le niveau du signal d'entrée et l'axe vertical, le niveau du signal de sortie. Appuyez sur la touche **Gamma** pour quitter.
  - Sélectionnez **Personnalisé**. Passez à l'étape suivante.
3. Effectuez l'une des étapes suivantes :
  - Sélectionnez **Ajustez à partir de l'image**. Une icône gamma s'affiche sur l'image projetée. Utilisez les touches fléchées pour déplacer l'icône vers la zone à ajuster, puis appuyez sur **Enter**. Le graphique gamma personnalisé apparaît avec le canal sélectionné pour le réglage. Appuyez la touche ▲ ou ▼ pour faire l'ajustement, puis appuyez sur **Enter**.
  - Sélectionnez **Ajustez à partir du graphique**. Lorsque le graphique gamma apparaît, utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le point à ajuster et la touche ▲ ou ▼ pour effectuer le réglage désiré. Appuyez sur **Enter** pour enregistrer votre réglage et quitter.

## Réglage RGBCMY

Utilisez ce réglage pour ajuster la teinte, la saturation et la luminosité pour chacune des composantes couleurs : R (rouge), G (vert), B (bleue), C (cyan), M (magenta) et Y (jaune).

1. Appuyez sur la touche **RGBCMY**. Le diagramme suivant s'affiche à l'écran :

	Teinte	Saturation	Luminosité
R	0	0	0
G	0	0	0
B	0	0	0
C	0	0	0
M	0	0	0
Y	0	0	0

◀ Sélection   Enter Entrée   RGBCMY Quitter

2. Utilisez la touche ▲ ou ▼ de la télécommande pour sélectionner la couleur à régler, puis appuyez sur **Enter**.
3. Sélectionnez **Teinte**, **Saturation** ou **Luminosité** pour cette couleur et utilisez la touche ◀ ou ▶ pour effectuer le réglage.
4. Appuyez sur **Esc** pour régler une autre couleur ou appuyez sur **RGBCMY** pour quitter.



**Remarque :** Vous pouvez aussi régler le gain et le décalage en utilisant le paramètre RGB du système de menus du projecteur (voyez la page 45).

# Verrouillage du projecteur

Le projecteur est doté de deux paramètres de verrouillage pour éviter que l'image ne soit accidentellement modifiée une fois réglée, et pour empêcher les enfants d'utiliser le projecteur sans la supervision d'un adulte.

Pour accéder aux paramètres de verrouillage, suivez les étapes ci-après :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Réglage**.
3. Sélectionnez parmi les options suivantes :

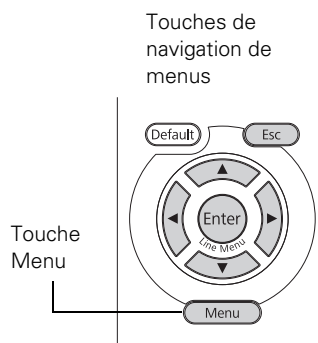
- **Contrôle parental** pour désactiver la touche d'alimentation  du panneau de commande du projecteur, à moins que la touche soit enfoncée pendant environ 3 secondes. (Vous pouvez cependant appuyer sur la touche d'alimentation  pour mettre le projecteur hors tension.) Étant donné qu'il est toujours possible d'utiliser la télécommande pour mettre le projecteur sous tension, gardez-la hors de portée des enfants.
- **Blocage fonctionne.** pour désactiver toutes les touches du panneau de commande du projecteur. Lorsque le paramètre Blocage fonctionne. est activé, une icône de cadenas s'affiche à l'écran chaque fois que vous appuyez sur une touche. Vous devez utiliser la télécommande pour faire fonctionner le projecteur. Pour désactiver ce paramètre, appuyez sur la touche **Enter** du panneau de commande du projecteur pendant au moins 7 secondes.

4. Appuyez sur la touche **Menu** pour quitter le système de menus.

Si vous avez activé Blocage fonctionne., les touches du projecteur sont dorénavant verrouillées.

Si vous avez activé le Contrôle parental, mettez le projecteur hors tension et laissez-le refroidir. La fonction de contrôle parental est activée après la période de refroidissement.

**Mise en garde :** Si le paramètre Aliment. directe est activé (voyez la page 52), l'utilisation de l'interrupteur principal peut causer le démarrage du projecteur même si la fonction de contrôle parental est activée.





# Réglages de précision

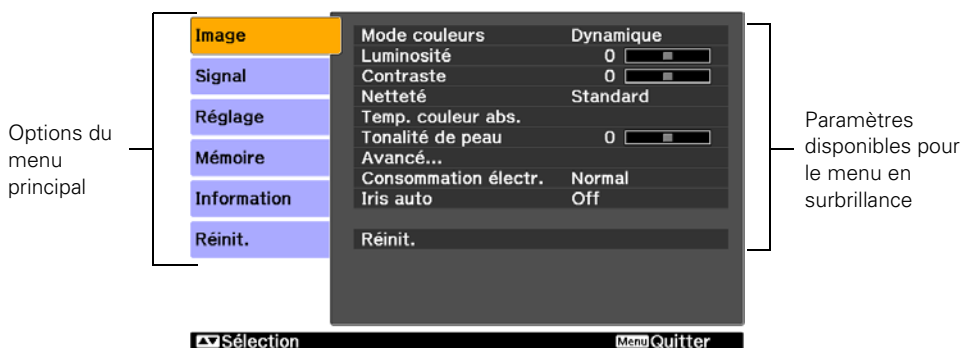
Vous pouvez utiliser les menus à l'écran du projecteur pour régler les paramètres de qualité d'image, notamment la luminosité, le contraste, la netteté et les couleurs. Vous pouvez également modifier la façon dont les menus sont affichés et changer les paramètres du mode veille ainsi que d'autres caractéristiques du projecteur.

## Utilisation du système de menus

Il est possible d'accéder au système de menus en utilisant la télécommande ou les touches du panneau de commande du projecteur. Vous pouvez accéder au menu complet ou au sous-menu afin de modifier les réglages sélectionnés. De plus, ce système permet de sélectionner la langue d'affichage des menus ainsi que plusieurs options d'affichage (voyez la page 39).

**Remarque :** Si vous appuyez sur la touche **Blank** de la télécommande pendant qu'un menu est affiché, l'écran du menu disparaît. Cela est pratique pour vérifier les effets qui ont été appliqués à votre image. Appuyez sur la touche **Blank** de nouveau pour que le menu s'affiche.

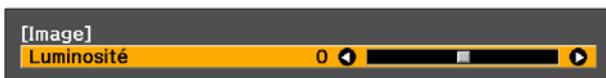
Pour afficher le menu entier, appuyez sur la touche **Menu** du projecteur ou de la télécommande. Un écran comme celui-ci s'affiche :



**Remarque :** Il est possible que les options affichées varient selon le modèle de votre projecteur et selon la façon dont votre équipement y est raccordé.

1. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance une option du menu principal (Image, Signal, Réglage, Mémoire, Information ou Réinit.), puis appuyez sur la touche Enter pour la sélectionner.
2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre un paramètre en surbrillance, puis appuyez sur la touche Enter pour le sélectionner.
3. Appuyez sur la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour modifier les paramètres, au besoin. Il peut être nécessaire d'appuyer sur la touche Enter pour valider la sélection.
4. Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche Esc pour retourner au menu précédent ou sur la touche Menu pour quitter le système de menus.

Pour afficher l'un des sous-menu, appuyez sur la touche Enter. Les options suivantes s'affichent en dessous de l'image :



1. Appuyez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage que vous souhaitez modifier :
  - Luminosité (voyez la page 40)
  - Contraste (voyez la page 40)
  - Netteté (voyez la page 41)
  - Intensité couleur (voyez la page 44)
  - Nuance (voyez la page 44)
  - Temp. couleur abs. (voyez la page 44)
  - Tonalité de peau (voyez la page 44)
2. Appuyez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner le réglage que vous souhaitez modifier.
3. Appuyez sur la touche Menu ou Esc pour fermer le sous-menu lorsque vous avez terminé.

**Remarque :** Lorsqu'un sous-menu est affiché, vous pouvez appuyer sur la touche Default de la télécommande afin de rétablir les réglages de l'usine pour ce menu.

## ***Modification de l’affichage des menus***

Utilisez ces options pour modifier la façon dont les menus sont affichés.

### ■ Langue

Réglage > Langue

Choisissez l’une des 21 langues pouvant être utilisées dans le système de menus.

### ■ Position de menu

Réglage > Affichage > Position de menu

Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la position des menus à l’écran.

### ■ Couleur de menu

Réglage > Affichage > Couleur de menu

Sélectionnez un agencement de couleurs pour l’affichage des menus.

## **Mise au point de la qualité d’image**

Avant d’effectuer le réglage de précision de l’image en utilisant les paramètres ci-après, vérifiez que vous avez sélectionné le mode couleurs qui convient le mieux à l’image et aux conditions d’éclairage, tel que décrit à la page 31. Utilisez ensuite les paramètres de la présente section pour régler l’image selon vos préférences.

La plupart des paramètres de qualité d’image sont sauvegardés indépendamment pour chacune des sources d’entrée (Video, S-Video, HDMI, Component et PC) et chacun des modes couleurs. Une fois que vous avez terminé de régler les paramètres pour une source d’affichage, assurez-vous de sélectionner toute source supplémentaire que vous utiliserez et d’effectuer les réglages nécessaires.

## ***Paramètres de luminosité***

Si l’équipement raccordé au projecteur émet un signal faible et que les images projetées sont trop sombres, réglez les paramètres Luminosité et Contraste. Vous pouvez régler ces paramètres pour chaque source d’images et chaque mode couleurs.

Le paramètre Luminosité détermine l’intensité de la lumière produite par le projecteur, tandis que le paramètre Contraste règle la différence entre les zones claires et sombres de l’image projetée. Les autres paramètres énumérés dans cette section déterminent la façon dont le projecteur interprète les zones claires et sombres de l’image.

## ■ Luminosité

Image > Luminosité

Réglez la luminosité afin qu'elle soit adaptée aux conditions d'éclairage. Par exemple, si vous effectuez une projection dans une pièce bien éclairée ou sur un écran de très grande taille, il peut être nécessaire d'augmenter la luminosité. Diminuez la luminosité dans les pièces sombres ou lorsque vous projetez sur un petit écran; cela réduit également la consommation énergétique et le bruit du ventilateur et prolonge de la durée utile de la lampe.

## ■ Contraste

Image > Contraste

Ce paramètre permet de régler la différence entre les zones claires et les zones sombres.

## ■ Iris auto

Image > Iris auto

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31).

Lorsque ce paramètre est activé, le rendement lumineux est automatiquement ajusté selon la luminosité de l'image. Sélectionnez **Normal** ou **Haute vitesse** pour indiquer à quelle vitesse vous souhaitez que le projecteur réagisse selon la luminosité de l'image. Chaque source d'image et mode couleurs possède son propre réglage.

## ■ Niveau D'Instal.

Signal > Avancé > Niveau D'Install.

**Remarque :** Ce réglage est possible si des signaux NTSC sont reçus depuis les ports d'entrée Video/S-Video ou si des signaux vidéo sont reçus depuis le port d'entrée Component.

Ce paramètre permet de régler le seuil auquel les zones sombres de l'image sont rendues noires (0 IRE). Afin d'assurer la compatibilité avec la plupart des équipements vidéo et DVD vendus aux États-Unis et au Canada, réglez ce seuil à 0 %. Consultez les caractéristiques techniques de l'équipement vidéo pour choisir un paramètre convenable.

## ■ EPSON Super White

Signal > Avancé > EPSON Super White

**Remarque :** Ce paramètre peut être utilisé seulement lorsqu'un signal vidéo composite, S-Vidéo ou vidéo en composantes est émis et que le Mode couleurs sélectionné est THX (Pro Cinema 9500 UB), Naturel (Pro Cinema 9100), Cinéma de Nuit, HD ou Écran argenté (voyez la page 31).

Si les détails des zones claires de l'image sont flous ou surexposés (lorsque le signal d'entrée contient des valeurs supérieures à 100 IRE), activez ce paramètre pour compenser.



## ■ Interv. vidéo HDMI

Signal > Avancé > Interv. vidéo HDMI

**Remarque :** Ce paramètre peut être utilisé uniquement lorsque HDMI 1 ou HDMI 2 est sélectionné comme source d'images (voyez la page 24). Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31).

Si votre équipement vidéo est doté d'un port HDMI et qu'il a été branché au projecteur à l'aide d'un câble HDMI, réglez le niveau du projecteur pour correspondre au niveau de l'équipement vidéo.

## ■ Consommation électr.

Image > Consommation électr.

Ce paramètre commande la puissance lumineuse du projecteur. Lorsque **Normal** est sélectionné pour ce réglage, le projecteur émet une image plus lumineuse et la lampe utilise plus d'énergie. Pour économiser l'énergie et prolonger la durée de vie de la lampe, sélectionnez le réglage **ECO**.

# Paramètres de netteté et de qualité d'image

Lorsque l'image semble floue ou comporte du bruit ou des scintillements, vous pouvez utiliser les paramètres suivants pour la corriger.

## ■ Netteté

Image > Netteté

Utilisez cette fonction pour rendre les lignes et les bords de l'image plus visibles. Chaque source d'image et mode couleur possède son propre réglage. Sélectionnez **Standard** pour ajuster la netteté de l'image en entier, ou **Avancé** pour accéder au sous-menu suivant :



**Remarque :** Le réglage Avancé ne peut être utilisé lorsqu'un signal est émis par le port PC.

Choisissez **Optim lignes fines** pour améliorer la netteté de détails comme les cheveux et les vêtements. Choisissez **Optim lignes épaisses** pour améliorer la netteté des contours et des arrière-plans.

Vous pouvez également accéder à ce réglage en appuyant sur la touche **Sharpness** de la télécommande.

## ■ Progressif

### Signal > Progressif

Ce réglage permet la conversion des signaux entrelacés en signaux progressifs. Le projecteur utilise la technologie 3D DigiScan<sup>MC</sup> HD Circuitry Processing pour les images provenant d'une source vidéo. Pour les films, vous pouvez sélectionner une détection d'ajustement 2-2, 2-3 ou 4-4 (selon le modèle de projecteur utilisé).

Conservez la valeur **Film/Auto** (Pro Cinema 9100) ou **Film** (Pro Cinema 9500 UB) pour visionner des films sur un lecteur fournissant des signaux entrelacés. Sélectionnez **Video** pour visionner des vidéos enregistrés avec une caméra vidéo. Avec le projecteur Pro Cinema 9100, sélectionnez **Off** lorsque vous visionnez des images avec beaucoup de mouvements. Avec le projecteur Pro Cinema 9500 UB, sélectionnez **Film** si vous voyez des scintillements lorsque le réglage **Automatique** est activé.

**Remarque :** Ce paramètre peut être utilisé lorsque vous visionnez des signaux S-Vidéo, vidéo composites ou des signaux 480i, 576i ou 1080i via les ports Component, HDMI1 ou HDMI2 (voyez la page 74). Avec le projecteur Pro Cinema 9500 UB, ce réglage ne peut être modifié lorsque le réglage **Ajustement 4-4** est activé (voyez la page 43).

## ■ Déteç. mouvement (Pro Cinema 9100 seulement)

### Signal > Déteç. mouvement

Ce réglage permet de sélectionner comment les signaux seront convertis en signaux progressifs. Sélectionnez une valeur inférieure pour des images au mouvement lent et des images fixes (**S**) ou une valeur plus élevée pour des images vidéo (**M**).

**Remarque :** Ce paramètre peut être utilisé lorsque vous visionnez des signaux S-Vidéo, vidéo composites ou des signaux 480i, 576i ou 1080i via les ports Component, HDMI1 ou HDMI2 (voyez la page 74).

## ■ Réduction bruit

### Signal > Avancé > Réduction bruit

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31) ou lorsque le signal est émis via le port PC.

Ce réglage permet de réduire le scintillement des images analogiques. Trois niveaux de réduction du bruit sont offerts.

## ■ Réd bruit parasite (Pro Cinema 9500 UB seulement)

### Signal > Avancé > Réd bruit parasite

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31) ou lorsque le signal est émis via le port PC.

Ce réglage réduit le bruit granuleux qui peut apparaître sur les bords des images de format MPEG. Trois niveaux sont offerts.

## ■ Réduction bruit bloc (Pro Cinema 9500 UB seulement)

Signal > Avancé > Réduction bruit bloc

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31) ou lorsque le signal est émis via le port PC.

Ce réglage réduit le bruit bloc qui peut apparaître lorsque des images de format MPEG ont été comprimées à un taux binaire qui est bas.

## ■ Ajustement 2-2 (Pro Cinema 9100 seulement)

Signal > Avancé > Ajustement 2-2

**Remarque :** Ce paramètre peut être utilisé lorsque vous visionnez un signal 1080p/24Hz via les ports Component, HDMI1 ou HDMI2 (voyez la page 74). Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31) ou lorsque le signal est émis via le port PC.

Ce réglage vous permet de sélectionner si les images sont projetées avec la détection de l'ajustement 2-2 ou de l'ajustement 2-3. Sélectionnez **On (Activé)** pour définir l'ajustement 2-2.

## ■ Ajustement 4-4 (Pro Cinema 9500 UB seulement)

Signal > Avancé > Ajustement 4-4

**Remarque :** Ce paramètre peut être utilisé seulement lorsque vous visionnez des signaux NTSC, M-PAL ou PAL60 via les ports Video ou S-Video ou des signaux 480i, 1080i/60Hz ou 1080p/24Hz via les ports Component, HDMI1 ou HDMI2 (voyez la page 74). Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31) ou lorsque le signal est émis via le port PC.

Ce réglage vous permet de sélectionner si les images sont projetées avec la détection de l'ajustement 4-4 ou de l'ajustement 2-3. Sélectionnez **On (Activé)** pour définir l'ajustement 4-4.

## ■ Interpolation image (Pro Cinema 9500 UB seulement)

Signal > Interpolation image

Ce réglage fait une comparaison entre l'image précédente et l'image actuelle et crée ensuite une image entre les deux afin que les images soient moins floues et que les images en mouvement soient plus nettes. Trois niveaux de d'interpolation image sont offerts.

**Remarque :** Ce réglage ne peut être modifié lorsque le réglage **Ajustement 4-4** est activé.

## Paramètres de couleur

Si les couleurs de l'image semblent incorrectes, vous pouvez les régler en utilisant les paramètres ci-après. Utilisez les trois premiers paramètres décrits ci-dessous pour effectuer les modifications les plus visibles. Si vous désirez n'effectuer que des réglages minimes, utilisez les autres paramètres pour régler l'image avec précision. La plupart des réglages de couleur sont stockés séparément pour chaque source d'image et mode couleur.

**Remarque :** Si vous utilisez un DVD d'étalonnage des couleurs offert dans le commerce, vous pouvez afficher une mire couleur et filtrer les couleurs de l'image en appuyant sur la touche **Pattern**. Sélectionnez une des options **Isolation de couleur** pour la couleur à filtrer (R/V/B). Cela vous permet de régler les paramètres de couleur sans utiliser un filtre sur vos yeux pour les réglages. Appuyez ensuite sur la touche **Esc** lorsque vous avez terminé.

### ■ Intensité couleur

Image > Intensité couleur

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31) ou lorsque le signal est émis via le port PC.

Règle l'intensité des couleurs de l'image.

### ■ Nuance

Image > Nuance

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31) ou lorsque le signal est émis via le port PC.

Règle l'équilibre des couleurs entre le magenta et le vert.

### ■ Temp. couleur. abs.

Image > Temp. couleur abs.

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est THX ou x.v.Color (voyez la page 31).

Permet de régler l'équilibre entre les couleurs rouge et bleu, ce qui rend l'apparence de l'image plus chaude ou plus froide.

### ■ Tonalité de peau

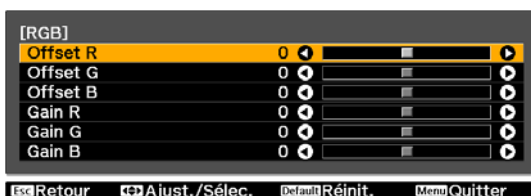
Image > Tonalité de peau

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est THX ou x.v.Color (voyez la page 31).

Permet de régler avec précision la teinte et règle la quantité de magenta et de vert dans une image. Également utile pour la correction des images en noir et blanc, lorsqu'elles ont une allure teintée.

## ■ RGB

Image > Avancé > RGB

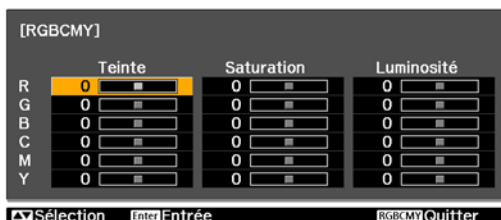


**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31).

Utilisez le paramètre RGB pour régler avec précision les couleurs de l'image. Vous pouvez régler le décalage et le gain pour chacun des signaux couleur (rouge, vert et bleu). Utilisez le réglage **Offset** (Décalage) pour ajuster les couleurs les plus sombres et **Gain** pour les plus claires.

## ■ RGBCMY

Image > Avancé > RGBCMY



**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31).

Utilisez les paramètres RGBCMY pour régler la teinte, la saturation et la luminosité des six composantes couleur (rouge, vert, bleu, cyan, magenta et jaune). Après avoir ajusté chaque couleur, appuyez sur **Esc** pour passer à une autre option du menu. Vous pouvez également accéder à ce réglage en appuyant sur la touche **RGBCMY** de la télécommande. Voyez la page 34 pour de plus amples renseignements.

## ■ Gamma

Image > Avancé > Gamma

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31).

Vous pouvez choisir parmi cinq réglages gamma (2,0 à 2,4) ou effectuer votre propre réglage à partir d'une image ou d'un graphique. Les valeurs plus basses augmentent le contraste des zones sombres mais rendent floues les zones claires. Les valeurs plus élevées assombrissent les zones claires.

Vous pouvez également accéder à ce réglage en appuyant sur la touche **Gamma** de la télécommande. Voyez la page 32 pour de plus amples renseignements.

## ■ Optim. du contraste (Pro Cinema 9500 UB seulement)

Image > Avancé > Optim. du contraste

**Remarque :** Ce paramètre ne peut pas être utilisé lorsque le Mode couleurs sélectionné est x.v.Color (voyez la page 31).

Ce réglage améliore automatiquement le contraste sur la base du contraste actuel calculé automatiquement. Trois niveaux d'optimisation du contraste sont offerts.

## ■ Super-résolution (Pro Cinema 9500 UB seulement)

Image > Avancé > Super-résolution

Ce paramètre accentue les images floues et rehausse les détails apparents de l'image. Trois niveaux d'optimisation du contraste sont offerts. Veuillez noter que les zones floues intentionnelles d'une image, notamment les arrière-plans flous, peuvent devenir plus nets.

## Réglages pour les images d'ordinateur

En plus des réglages décrits ci-dessus, vous pouvez régler les paramètres Alignement et Sync. pour les images d'ordinateur RGB analogiques. Normalement, ces paramètres sont réglés automatiquement par le projecteur. Si l'image semble floue ou comporte des lignes verticales foncées, il peut être nécessaire de régler ces paramètres vous-même.

### ■ Ajustement auto

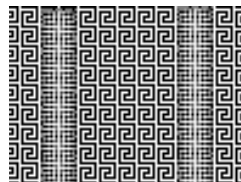
Signal > Ajustement auto

Ce paramètre doit être activé si vous désirez que le projecteur règle automatiquement l'alignement, la synchronisation et la position de l'image.

### ■ Alignement

Signal > Alignement

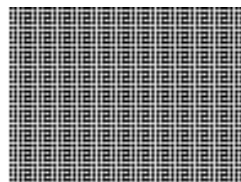
Modifiez le paramètre Alignement pour éliminer les lignes verticales. Ce paramètre est plus facile à régler lorsque l'image comporte de nombreux détails (p. ex., du texte noir sur un fond blanc).



### ■ Sync.

Signal > Sync.

Modifiez le paramètre Sync. (Synchronisation) pour éliminer l'effet de flou. Pour les meilleurs résultats, assurez-vous que l'alignement est d'abord réglé adéquatement.



# Sélection des paramètres en mémoire et rétablissement du projecteur

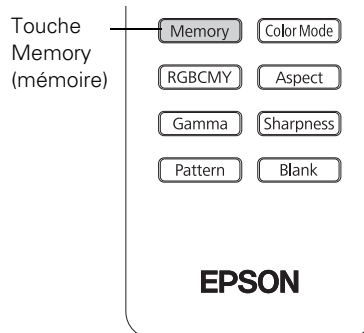
Votre projecteur est doté de 8 emplacements de mémoire qui sont réservés pour le calibrage du mode couleurs par des installateurs. De plus, il y a deux emplacements de mémoire où vous pouvez sauvegarder des paramètres personnalisés afin d'obtenir la meilleure qualité d'image possible pour chacune de vos entrées vidéo.

## Sélection des paramètres en mémoire

Vous pouvez facilement rappeler des paramètres sauvegardés en mémoire en vous servant de la touche Memory de la télécommande :

1. Appuyez sur la touche **Memory** de la télécommande.
2. Sélectionnez **Appel mémoire**.
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le groupe de paramètres désiré, puis appuyez sur la touche **Enter**.


Après quelques instants, l'image s'affiche à l'écran en fonction du paramètre sélectionné. Certains paramètres pourraient ne pas être appliqués, tout dépend du signal d'entrée.



## Création de groupes de paramètres mémorisés

La mémorisation des paramètres peut être utilisée pour mémoriser sous forme de groupe les paramètres de qualité d'image de la page 41 et les paramètres de couleur de la page 44. Avant de les mémoriser, réglez les paramètres aux niveaux désirés.

1. Appuyez sur la touche **Memory** de la télécommande.
2. Sélectionnez **Sauvegarde mémoire**.
3. Sélectionnez le nom du groupe à mémoriser, puis appuyez sur la touche **Enter** pour sauvegarder le groupe de paramètres.

**Remarque :** Les groupes de paramètres mémorisés sont indiqués par une surbrillance  verte à côté du nom de groupe mémorisé. Si vous avez sélectionné un nom déjà utilisé, le groupe de paramètres existant sera alors remplacé par le groupe de paramètres nouvellement modifié.



## ***Renommer les groupes de paramètres mémorisés***

Avec le projecteur Pro Cinema 9500 UB, vous pouvez renommer les groupes de paramètres mémorisés de manière à ce qu'ils soient faciles à reconnaître.

1. Appuyez sur la touche **Memory** de la télécommande.
2. Sélectionnez **Renommer la mémoire**.
3. Sélectionnez le nom du groupe à modifier, puis appuyez sur la touche **Enter**. L'écran de sélection de nom s'affiche.
4. Effectuez l'une des étapes suivantes :
  - Pour sélectionner un nom à partir des noms présélectionnés affichés, sélectionnez le nom désiré, puis appuyez sur la touche **Enter**.
  - Pour créer votre propre nom, sélectionnez **Personnalisé** et utilisez le clavier à l'écran pour entrer le nom. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le caractère désiré, puis appuyez sur la touche **Enter**. Lorsque vous avez sélectionné tous les caractères du nom, sélectionnez **Terminer** et appuyez sur la touche **Enter**.

## ***Suppression des groupes de paramètres mémorisés***

Vous pouvez supprimer tous les groupes de paramètres mémorisés en même temps.

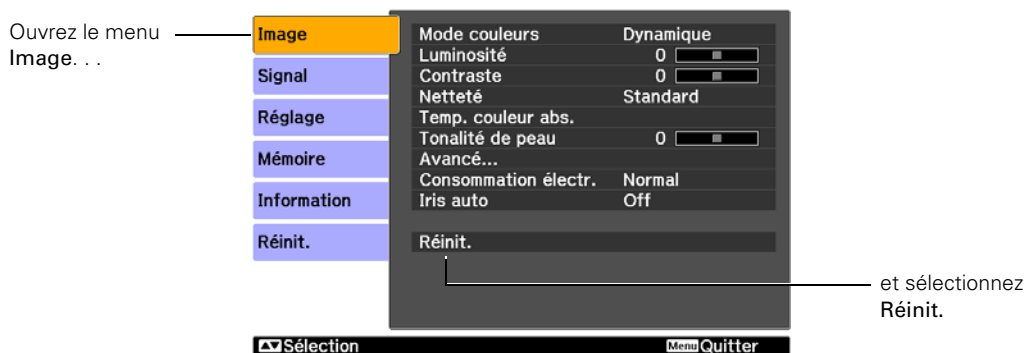
1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Ouvrez le menu **Réinit.**, puis sélectionnez **Réinitiali. mémoire**.
3. Sélectionnez **Oui**, puis appuyez sur la touche **Enter** pour supprimer les groupes de paramètres mémorisés.

**Remarque :** Vous pouvez supprimer les groupes de paramètres mémorisés un à la fois en utilisant l'option **Effacement mémoire** du menu **Mémoire**.

## Rétablissement des paramètres du projecteur

Si la qualité d'image ne vous convient pas, il est possible qu'un ou plusieurs des paramètres soient réglés incorrectement. Au besoin, vous pouvez rétablir les paramètres par défaut définis à l'usine.

Pour rétablir les paramètres d'un menu spécifique (p. ex., le menu Image ou Réglage), ouvrez le menu, sélectionnez **Réinit.** et confirmez tel que demandé. L'exemple ci-dessous décrit comment rétablir les paramètres du menu Image :



Il est également possible de remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe ou de rétablir tous les paramètres du projecteur aux valeurs par défaut définies à l'usine. Suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche **Menu** de la télécommande.
2. Ouvrez le menu **Réinit.**
3. Effectuez l'une des étapes suivantes :
  - Sélectionnez **Réinitial. durée lampe** pour remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe. Ne remettez le compteur à zéro que lorsque vous remplacez la lampe. Voyez la page 61 pour de plus amples renseignements.
  - Sélectionnez **Réinitial. Mémoire** pour effacer tous les groupes de paramètres mémorisés.
  - Sélectionnez **Tout réinitialiser** pour rétablir les paramètres d'origine du projecteur (sauf Component, Sauvegarde mémoire, Langue et Lampe).

# Personnalisation des fonctions du projecteur

Utilisez les paramètres de la présente section pour régler la taille et la position de l'image, supprimer le texte affiché à l'écran et sélectionner les options de configuration de base.

## *Dimensionnement de l'image*

Avant de modifier les paramètres ci-après, assurez-vous d'avoir sélectionné un rapport hauteur/largeur qui convient au type d'image projetée (voyez la page 30).

### ■ Overscan

Signal > Avancé > Overscan

Pour les formats de vidéo en composantes, ce paramètre permet de visualiser les bords de l'image qui ne sont pas normalement visibles (voyez la page 74). S'il se produit de l'interférence lorsque vous réglez **Overscan** à 100 %, réglez la **Position** tel que décrit ci-dessous.

### ■ Position

Signal > Position

**Remarque :** Ce paramètre ne peut être utilisé avec un signal d'entrée au port HDMI1 ou HDMI2.

Utilisez les touches fléchées pour régler avec précision la position de l'image sur l'écran.

### ■ Aspect

Réglage > Aspect

Ce réglage permet de modifier le rapport hauteur/largeur de l'image; vous obtenez les mêmes résultats qu'en appuyant sur la touche **Aspect** de la télécommande. Voyez la page 30 pour de plus amples renseignements.

### ■ Zoom pos. sous-titre

Signal > Zoom pos. sous-titre

Permet de régler la forme et la position de l'image afin que les sous-titres soient visibles (disponible uniquement si le rapport hauteur/largeur est réglé sur **Zoom**). Utilisez **Taille de zoom** pour régler les proportions de l'image et **Zoom pos. sous titre** pour déplacer l'image vers le haut ou le bas. Vous pouvez régler l'overscan (surbalayage) avant le zoom.

## Options d'affichage

### ■ Message

Réglage > Affichage > Message

Désactivez ce paramètre si vous ne désirez pas que les messages s'affichent à l'écran (p. ex., le message indiquant qu'aucun signal n'est reçu ou le texte identifiant les sources d'image ou les modes couleurs lors de leur sélection).

### ■ Écran démarrage

Réglage > Affichage > Écran démarrage

Désactivez ce paramètre si vous ne désirez pas que l'écran de démarrage s'affiche pendant le réchauffement du projecteur.

### ■ Afficher le fond

Réglage > Affichage > Afficher le fond

Cette option permet de modifier l'arrière-plan projeté lorsque le projecteur ne reçoit pas de signal ou lorsque vous appuyez sur la touche Blank pour arrêter temporairement la projection.

## Autres options de configuration


### ■ Projection

Réglage > Projection

Vous pouvez sélectionner parmi plusieurs options de projection de l'image : **Avant**, **Avant/Plafond**, **Arrière**, **Arrière/Plafond**.

### ■ Alimentation Directe

Réglage > Aliment. Directe

Lorsque ce paramètre est activé, la projection débute lorsque l'interrupteur est allumé, de sorte que vous n'ayez pas à appuyer sur la touche d'alimentation  de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

**Remarque :** Lorsque cette fonction est activée, le projecteur peut s'allumer si une surtension se produit après une panne d'électricité.

### ■ Signal Vidéo

Réglage > Signal entrée > Signal Vidéo

Conservez la valeur **Auto** pour que le projecteur identifie automatiquement le format du signal d'entrée, notamment NTSC ou PAL (pour les formats TV standard).

## ■ Component

Réglage > Signal entrée > Component

Modifiez ce paramètre pour qu'il concorde avec l'équipement branché au port Component. Pour la vidéo en composantes, sélectionnez **Auto** pour que le projecteur identifie automatiquement le signal; ou sélectionnez **YCbCr** ou **YPbPr** pour sélectionner manuellement le signal de l'équipement vidéo.

## ■ Trigger Out



Réglage > Trigger Out

Activez ce paramètre pour qu'un signal de 12 volts soit émis au port **Trigger out** afin d'abaisser automatiquement votre écran de projection lorsque le projecteur est utilisé. Avec le projecteur Pro Cinema 9500 UB, sélectionnez **Alimentation** pour transmettre un signal lorsque le projecteur est mis sous tension, ou **Large anamorphiq.** pour actionner un objectif anamorphique motorisé (disponible dans le commerce) lorsque ce rapport hauteur/largeur est sélectionné.

**Remarque :** Si vous modifiez ce réglage, ce nouveau réglage sera en vigueur la prochaine fois que vous activerez le projecteur.

## ■ Éclairage

Réglage > Éclairage


Désactivez ce paramètre pour désactiver les témoins des touches d'alimentation  et Source . Utilisez ce paramètre si les témoins attirent l'attention dans une pièce assombrie.

## ■ Mode Veille

Réglage > Mode Veille


Désactivez ce paramètre si vous ne voulez pas que le projecteur entre en mode veille. (Lorsque le mode veille, le projecteur s'éteint automatiquement lorsque aucun signal vidéo n'est reçu.)

Sélectionnez **5mn**, **10mn** ou **30mn** comme délai avant que la fonction d'économie d'énergie ne s'enclenche; si vous diminuez le délai, vous économiserez de l'énergie et la durée de vie de la lampe sera ainsi prolongée.

Pour remettre le projecteur sous tension, appuyez sur la touche d'alimentation  de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

## ■ Contrôle parental

Réglage > Contrôle parental

Ce paramètre vous permet de verrouiller la touche d'alimentation  du panneau de commande pour empêcher les enfants d'allumer le projecteur. Voyez la page 35 pour de plus amples renseignements.

## ■ Blocage fonctionne.

Réglage > Blocage fonctionne.

Vous permet de désactiver toutes les touches du projecteur pour éviter que les paramètres soient modifiés une fois l'image réglée. Voyez la page 35 pour de plus amples renseignements.

## ■ Mode haute alt.

Réglage > Mode haute alt.

Règle la vitesse du ventilateur de manière à ce qu'il puisse refroidir adéquatement le projecteur aux endroits situés à une altitude supérieure. Activez ce paramètre si vous utilisez le projecteur à une altitude supérieure à 1 500 m (4 921 pi).

# Entretien

Votre projecteur a besoin de peu d'entretien. Le seul entretien régulier à lui apporter consiste à nettoyer l'objectif. Il est possible que vous deviez nettoyer le filtre à air pour protéger le projecteur contre la surchauffe.

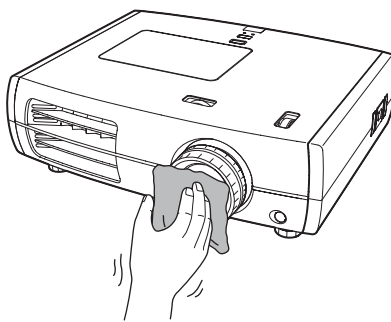
**Avertissement :** Avant de nettoyer n'importe quelle partie du projecteur, mettez-le hors tension et débranchez son cordon d'alimentation. Aucun des couvercles du projecteur ne doit jamais être ouvert, à l'exception des couvercles de la lampe et du filtre. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves. Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil.

Les seules pièces que vous devez remplacer sont la lampe et le filtre à air. Si vous devez remplacer une autre pièce, communiquez avec votre revendeur ou avec un technicien qualifié.

## Nettoyage de l'objectif

Nettoyez l'objectif chaque fois que vous remarquez la présence de poussière ou de saleté sur sa surface.

- Utilisez une brosse soufflante conçue pour les appareils photos pour enlever la poussière sur l'objectif.
- Pour retirer la saleté ou les taches, utilisez du papier de nettoyage pour lentille. Au besoin, humidifiez le papier avec un nettoyant pour lentilles et essuyez soigneusement la surface de l'objectif.

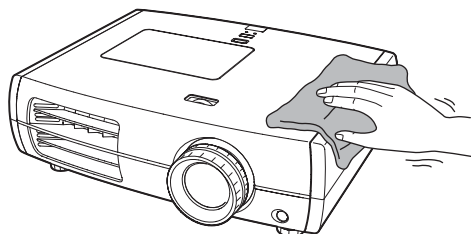


**Mise en garde :** N'utilisez pas un produit abrasif pour nettoyer l'objectif. Utilisez uniquement des solutions de nettoyage pour lentilles conçu pour le nettoyage de produits optiques.

## Nettoyage du boîtier du projecteur

Avant de nettoyer le boîtier, mettez le projecteur hors tension et débranchez son cordon d'alimentation.



- Pour enlever la saleté ou la poussière, essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux, sec et sans peluche.
- Pour enlever la saleté ou les taches résistantes, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau et un détergent neutre. Essuyez ensuite le boîtier et séchez-le à l'aide d'un chiffon.

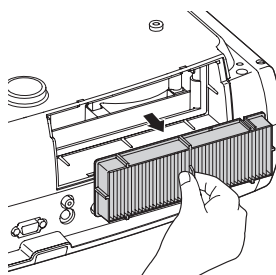
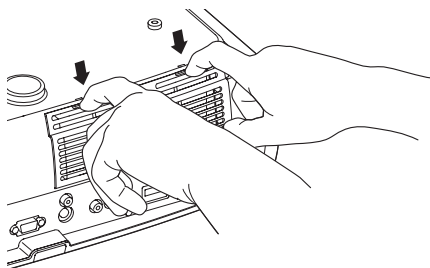


**Mise en garde :** N'utilisez pas de cire, d'alcool, de benzène, de diluant à peinture ou d'autres détergents chimiques. Ces derniers risquent d'endommager le boîtier.

## Nettoyage et remplacement du filtre à air

Votre projecteur inclut un filtre à air pour permettre un meilleur rendement. Si la poussière s'accumule sur le filtre à air, nettoyez-le tel que décrit ci-dessous. Les accumulations de poussière peuvent empêcher une ventilation adéquate et causer la surchauffe du projecteur et ainsi l'endommager.

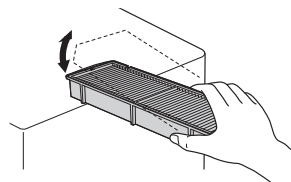
1. Appuyez sur la touche d'alimentation  et attendez que le témoin d'alimentation  cesse de clignoter. Le projecteur refroidit.
2. Mettez le projecteur hors tension au moyen de l'interrupteur situé au dos de l'appareil.
3. Débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles.
4. Retournez le projecteur (à moins qu'il soit monté au plafond).
5. Appuyez sur les languettes du couvercle de filtre pour le retirer.



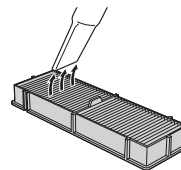


6. Retirez le filtre à air tel que montré ci-dessous.
7. Frappez doucement (quatre ou cinq fois) les deux côtés du filtre à air contre une surface dure afin d'enlever la poussière du filtre à air.

**Remarque :** Ne frappez pas le filtre trop fermement sur la surface choisie. Cela risque de faire plier le filtre ou encore de l'endommager.

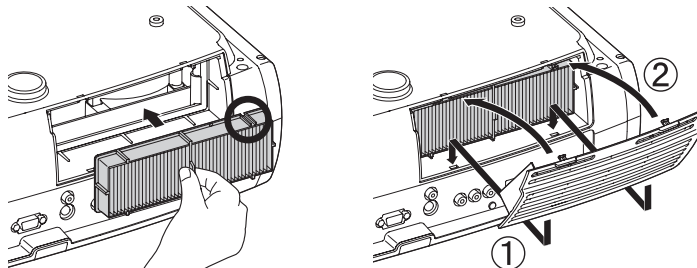


8. Utilisez ensuite un petit aspirateur conçu pour les ordinateurs et autre matériel de bureau pour enlever toute trace de poussière se trouvant sur le filtre. Si vous n'en avez pas, nettoyez le filtre avec précaution en utilisant un pinceau très doux (comme un pinceau d'artiste propre).



Si la saleté est difficile à éliminer ou si le filtre à air est endommagé, remplacez-le. Procurez-vous le filtre de rechange (numéro de produit V13H134A21 (ELPAF21) auprès d'un revendeur autorisé de produits Epson. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le 800 463-7766. Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

9. Insérez le filtre à air tel que montré, avec l'ondulation à droite.

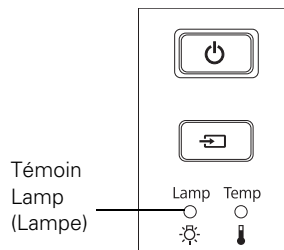


10. Remettez en place le couvercle du filtre en insérant les languettes dans les fentes tel que montré, puis en appuyant ensuite sur celui-ci jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

# Remplacement de la lampe

La lampe de projection a une durée utile pouvant atteindre 4000 heures. Vous pouvez utiliser le menu **Information** pour vérifier le nombre d'heures d'utilisation de la lampe (voyez la page 61). Il est temps de remplacer la lampe dans les cas suivants :

- L'image projetée devient de plus en plus sombre ou commence à se détériorer.
- Le témoin de la lampe du projecteur clignote en rouge à toutes les demi-secondes.
- Le message **Remplacez la lampe** s'affiche sur l'écran au début de la projection.



**Remarque :** La durée utile de la lampe dépend du mode de projection sélectionné, des conditions environnementales et de l'utilisation.

Mettez le projecteur hors tension quand il n'est pas utilisé pour prolonger sa durée de vie.


Procurez-vous la lampe de rechange (numéro de produit V13H010L49 (ELPLP49) auprès d'un revendeur autorisé de produits Epson. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le 1 800 463-7766. Pour faire des achats en ligne, visitez le site Web [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

Lisez attentivement la rubrique « Consignes de sécurité importantes » à la page 79 avant de remplacer la lampe.

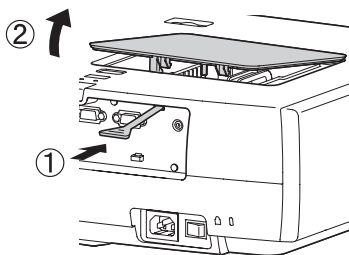
**Avertissement :** Laissez la lampe refroidir complètement (environ 1 heure) avant de la remplacer. Dans l'éventualité peu probable que la lampe se brise, manipulez les morceaux de verre avec précaution pour ne pas vous blesser.

**Mise en garde :** Lorsque vous remplacez la lampe, ne touchez pas la partie en verre de la nouvelle lampe des doigts; les traces invisibles laissées par les doigts peuvent en réduire la durée utile. Utilisez un chiffon ou des gants pour manipuler la nouvelle lampe.

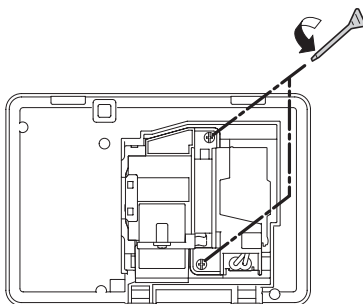
Pour remplacer la lampe, procédez comme suit :

1. Si le projecteur est sous tension, appuyez sur la touche d'alimentation  et attendez que le témoin cesse de clignoter.
2. Mettez l'interrupteur situé au dos du projecteur en position éteinte.
3. Débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles.
4. Attendez une heure que la lampe refroidisse complètement.

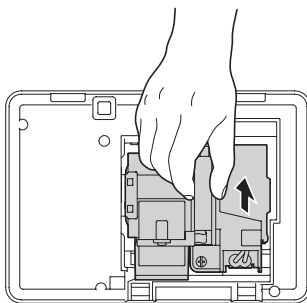
5. Insérez le tournevis inclus avec la lampe (ou un outil semblable) dans le fente à l'endos du projecteur afin de retirer le couvercle de la lampe. Ensuite, soulevez le couvercle et retirez-le.



6. Desserrez les deux vis fixant la lampe (elles ne se retirent pas complètement).



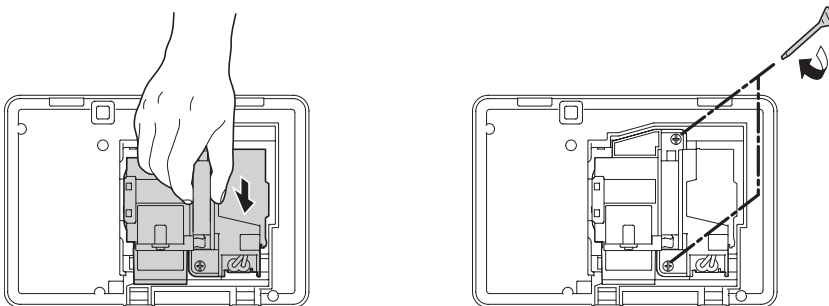
7. Saisissez la partie inférieure de la lampe tel que montré, puis tirez-la tout droit pour la sortir.



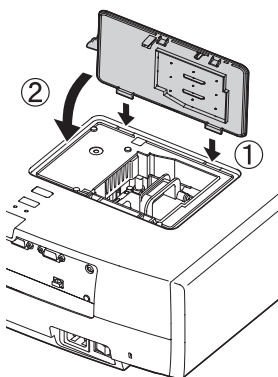
**Avertissement :** (Hg) La (ou les) lampe (s) dans ce produit contient (contiennent) du mercure. Consultez la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination et le recyclage. Ne pas mettre au rebut.

8. Mettez délicatement en place la nouvelle lampe et serrez les vis.

**Mise en garde :** Ne touchez pas la partie en verre de l'assemblage de la lampe. Le fait de toucher le verre pourrait causer une panne prématurée de la lampe.




9. Remettez en place le couvercle de lampe. (Le projecteur ne fonctionnera pas si le couvercle de la lampe est ouvert ou non fixé.)



10. Remettez à zéro le compteur d'utilisation de la lampe, tel que décrit à la page 61.

## **Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe**

Après avoir remplacé la lampe, rebranchez le projecteur, allumez l'interrupteur au dos de l'appareil et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation . Suivez les étapes ci-après pour remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe :

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Réinit.**, puis sélectionnez **Réinitial. durée lampe**.
3. Lorsqu'une invite de confirmation s'affiche, mettez en surbrillance **Oui** et appuyez sur la touche **Enter**.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **Menu** pour quitter.

Le compteur d'heures d'utilisation de la lampe indique 0H avant que la lampe n'ait été utilisée pendant au moins 10 heures.

---

## **Vérification de l'état du projecteur**

Vous pouvez utiliser le menu **Information** pour afficher des informations sur les paramètres d'affichage courants et le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Pour accéder au menu **Information** :

1. Appuyez sur la touche **Menu** du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu **Information**. Les informations suivantes s'affichent :

■ Durée de lampe	■ Taux de rafraîchi.
■ Source	■ Info sync
■ Signal entrée	■ Signal vidéo
■ Résolution	■ Couleurs foncées (profondeur des couleurs)
■ Mode numérisation	■ État (information sur les erreurs)

**Remarque :** Les informations affichées dépendent de la source d'images sélectionnée. Le compteur d'heures d'utilisation de la lampe indique 0H jusqu'à ce que vous ayez utilisé le projecteur pendant au moins 10 heures.

La résolution indique le nombre total de lignes de balayage du signal source. Le nombre de lignes de balayage visibles dépend du type de signal et des paramètres d'affichage sélectionnés (voyez la page 74).

## Rangement du projecteur

Si vous devez ranger le projecteur pendant une période prolongée, suivez les consignes ci-après :

- Assurez-vous que la température de la pièce de rangement se situe entre -10 et 60 °C (14 et 140 °F).
- Fixez le couvre-objectif et rétractez les pattes.
- Retirez les piles de la télécommande.
- Rangez le projecteur dans son emballage d'origine ou équivalent.

## Transport du projecteur

**Remarque :** Epson ne peut être tenue responsable en cas de dommages survenus lors du transport.

Le projecteur contient de nombreuses pièces de précision ainsi que de nombreuses pièces en verre. Lorsque vous devez expédier le projecteur pour réparation, utilisez dans la mesure du possible le matériel d'emballage d'origine. Si vous n'avez pas conservé le matériel d'emballage d'origine, utilisez un matériel d'emballage équivalent. N'utilisez pas de matériel d'emballage pouvant se bloquer dans les orifices de ventilation du projecteur. Vérifiez que le transporteur peut transporter de l'équipement fragile et qu'il a été informé de la fragilité du projecteur.

Avant de transporter le projecteur, n'oubliez pas de centrer l'objectif de la gauche vers la droite en tournant la molette de positionnement horizontal jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Puis, faites entrer l'objectif complètement vers l'intérieur en tournant la molette de positionnement vertical jusqu'à ce que l'objectif cesse de se déplacer.


**Mise en garde :** Pour éviter d'endommager le projecteur, ne déplacez jamais manuellement l'objectif. Utilisez les molettes de positionnement de l'objectif pour en modifier la position. Si la molette de positionnement de l'objectif est difficile à déplacer, cela signifie que vous ne pouvez pas ajuster la position davantage.

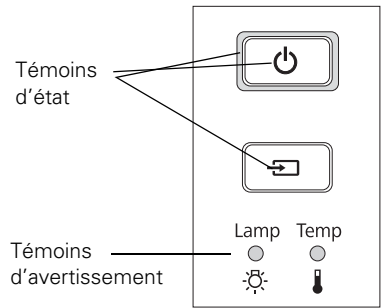
# Résolution des problèmes

La présente section explique comment interpréter les témoins d'état du projecteur, résoudre les problèmes d'image et de télécommande et communiquer avec l'assistance technique.







## Que faire quand les témoins s'allument ou clignotent

Les témoins sur le dessus du projecteur indiquent l'état du projecteur et vous préviennent en cas de problème.



Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, appuyez d'abord sur la touche d'alimentation , laissez l'appareil refroidir, placez l'interrupteur au dos en position éteinte et débranchez le cordon d'alimentation. Ensuite, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez le projecteur sous tension. Si cela ne résout pas le problème, vérifiez les témoins d'état sur le dessus du projecteur.













### Témoins indiquant un fonctionnement normal

État des témoins	Cause et solution
Tous les témoins sont éteints.	Le projecteur est hors tension. Au besoin, branchez le cordon d'alimentation et appuyez sur l'interrupteur à l'arrière du projecteur pour le mettre sous tension.
L'icône de l'alimentation est  allumée.	Le projecteur est en mode veille. Pour mettre le projecteur hors tension, placez l'interrupteur au dos du projecteur en position éteinte ou appuyez sur la touche d'alimentation  pour le mettre sous tension.
 La touche d'alimentation clignote et l'icône  est allumée.	Le projecteur est en cours de réchauffement. Attendez que l'image s'affiche.
L'icône de l'alimentation  et l'icône  sont allumées.	La projection est en cours.

## Témoins indiquant un fonctionnement normal




État des témoins	Cause et solution
 <p>La touche d'alimentation clignote; aucun autre témoin n'est allumé.</p>	<p>Le projecteur refroidit. Attendez que le témoin cesse de clignoter et qu'il demeure orange. Pour mettre le projecteur hors tension, placez l'interrupteur au dos du projecteur en position éteinte ou appuyez sur la touche d'alimentation  pour le mettre sous tension.</p>



## Témoins indiquant un problème

État des témoins	Cause et solution
Tous les témoins sont éteints.	Le projecteur ne reçoit pas de courant. Assurez-vous que l'interrupteur au dos du projecteur est allumé et que le cordon d'alimentation est bien branché aux deux extrémités.
  <p>Le témoin de température clignote en orange et l'icône d'alimentation  clignote.</p>	<p>Le refroidissement haute vitesse est en cours. Si la température s'élève encore, la projection sera automatiquement arrêtée. Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. Nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin (voyez la page 56).</p> <p>Si vous utilisez le projecteur dans un endroit qui se situe à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 921 pieds), activez le paramètre <b>Mode haute alt.</b> afin que le ventilateur puisse refroidir adéquatement le projecteur (voyez la page 54).</p>
  <p>Le témoin de température est rouge.</p>	<p>Le projecteur est trop chaud, ce qui déclenche l'arrêt automatique de la lampe. Laissez-le refroidir pendant cinq minutes, puis remettez-le sous tension. Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. De plus, nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin (voyez la page 56).</p> <p>Si vous utilisez le projecteur dans un endroit qui se situe à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 921 pieds), activez le paramètre <b>Mode haute alt.</b> afin que le ventilateur puisse refroidir adéquatement le projecteur (voyez la page 54).</p>
  <p>Le témoin de la lampe clignote en orange et le l'icône d'alimentation  clignote.</p>	<p>La lampe doit être remplacée bientôt (voyez la page 58). Assurez-vous d'avoir une lampe de rechange à portée de main. Si vous avez remplacé la lampé, vous devez réinitialiser le compteur d'heures d'utilisation de la lampe (voyez la page 61).</p>
  <p>Le témoin de la lampe clignote en rouge.</p>	<p>La lampe doit être remplacée. Si vous venez d'installer la lampe, vérifiez que la lampe et son couvercle sont bien installés (voyez la page 58).</p>






## Témoins indiquant un problème

État des témoins	Cause et solution
 Les deux témoins d'avertissement clignotent en rouge.	Il y a un problème avec la fonction Filtre cinéma ou Iris auto. Placez l'interrupteur situé au dos du projecteur en position éteinte et débranchez l'appareil de la prise de courant. Communiquez ensuite avec Epson pour obtenir de l'aide (voyez la page 70).
 Le témoin de température clignote en rouge.	Il y a un problème avec un capteur ou le ventilateur. Placez l'interrupteur situé au dos du projecteur en position éteinte et débranchez l'appareil de la prise de courant. Communiquez ensuite avec Epson pour obtenir de l'aide (voyez la page 70).
 Les deux témoins d'avertissement sont rouges.	Une erreur interne s'est produite. Placez l'interrupteur situé au dos du projecteur en position éteinte et débranchez l'appareil de la prise de courant. Communiquez ensuite avec Epson pour obtenir de l'aide (voyez la page 70).


**Remarque :** Si les touches d'alimentation  et Source  ne s'allument pas, elles peuvent avoir été éteintes en utilisant le paramètre **Éclairage** (voyez la page 53).





## Résolution des problèmes d'image

### Impossible de mettre le projecteur sous tension.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et que l'interrupteur situé à l'endos du projecteur est en position allumée. Attendez un moment que l'icône d'alimentation  s'allume avant d'appuyer sur la touche d'alimentation .
- Si vous avez activé le paramètre **Blocage fonctionne.**, les touches du panneau de commande sont désactivées; vous devez utiliser la télécommande pour mettre le projecteur sous tension (voyez la page 35).
- Si vous avez activé le paramètre **Contrôle parental**, vous devez appuyez sur la touche d'alimentation  pendant 3 secondes afin de mettre le projecteur sous tension; ou utilisez la télécommande (voyez la page 35).

### Aucune image n'est projetée ou le message Pas de signal est affiché.

- Appuyez sur l'une des touches **Source** de la télécommande ou appuyez sur la touche **Source**  du projecteur pour sélectionner la source d'entrée appropriée. Après avoir appuyé sur la touche, attendez quelques secondes que la synchronisation se fasse.


- Appuyez sur la touche **Blank** de la télécommande pour vous assurer que l'image n'a pas été temporairement désactivée.
- Vérifiez que l'icône d'alimentation  est allumé, que la touche d'alimentation  ne clignote pas et que le couvre-objectif est retiré.
- Le projecteur peut être en mode veille (mode Mise en arrêt différé). Si l'icône d'alimentation  est allumée, appuyez sur la touche d'alimentation  pour mettre le projecteur sous tension.
- Assurez-vous que l'équipement vidéo est sous tension.
- Assurez-vous également que les câbles sont correctement branchés (voyez la page 19).


### **Seule une partie de l'image est affichée ou l'image est déformée.**

- Appuyez sur la touche **Aspect** pour sélectionner un rapport hauteur/largeur différent (voyez la page 30).
- Si le paramètre est réglé sur **Zoom**, il peut être nécessaire d'utiliser l'option **Zoom pos. sous-titre** pour afficher la partie supérieure ou inférieure de l'écran afin que les sous-titres soient visibles (voyez la page 51).
- Vérifiez que le paramètre **Overscan** est réglé correctement (voyez la page 51).
- Utilisez le paramètre **Position** pour repositionner l'image sur l'écran (voyez la page 51).
- Si un ordinateur a été connecté et que seule la moitié de l'image est affichée, assurez-vous que le paramètre d'affichage simultané de l'ordinateur est désactivé. Si une partie de l'image est rognée, réinitialisez les paramètres du projecteur (voyez la page 50).

### **Vous utilisez un ordinateur et aucune image ne s'affiche à l'écran.**

Si vous utilisez un ordinateur portable tournant sous Windows® :

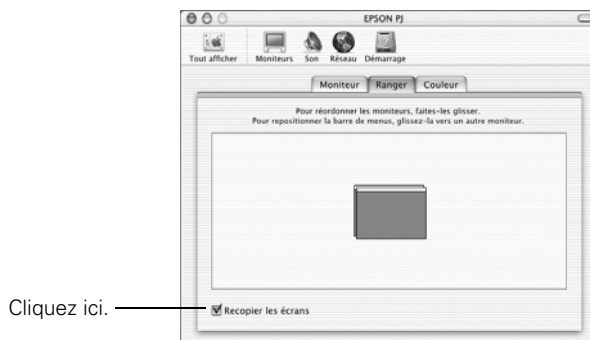
- Appuyez sur la touche de fonction vous permettant d'afficher sur un moniteur externe. Elle peut être indiquée par une icône telle que  ou identifiée par **CRT/LCD**. Il peut être nécessaire d'appuyer sur la touche **Fn** pour valider la sélection. Consultez le manuel ou l'aide en ligne de votre ordinateur portable.

Sur la plupart des systèmes, la touche  permet de basculer entre l'écran à cristaux liquides et le projecteur ou d'afficher sur les deux en même temps. Après avoir appuyé sur la touche, attendez quelques secondes que la synchronisation se fasse.

- Si la touche de fonction ne vous permet pas d'afficher simultanément sur les deux écrans, il peut être nécessaire d'utiliser l'utilitaire Affichage du Panneau de configuration pour vous assurer que les ports de l'écran à cristaux liquides et du moniteur externe sont tous deux activés. Depuis le Panneau de configuration, ouvrez l'utilitaire **Affichage**. Dans la boîte de dialogue Propriétés de l'affichage, cliquez sur l'onglet **Paramètres**, puis cliquez sur **Avancé**. La marche à suivre pour modifier les paramètres peut varier d'un ordinateur à l'autre; il se pourrait que vous deviez cliquer sur un onglet **Écran**, puis vérifier que le port de moniteur externe est activé ou qu'il est configuré comme source principale d'affichage. Consultez la documentation ou l'aide en ligne de l'ordinateur pour les détails.

Si vous utilisez un ordinateur Macintosh avec OS X :





1. Sélectionnez **Préférences Système** dans le menu Apple et cliquez sur l'icône **Moniteurs**.
2. Cliquez sur **Détecter les moniteurs**.
3. Pour afficher tout le bureau sur l'écran à cristaux liquides et l'écran du projecteur, cliquez sur l'onglet **Disposition** ou **Ranger**. (Si cet onglet n'est pas affiché, assurez-vous qu'il n'est pas masqué par une autre fenêtre.)
4. Cliquez sur **Recopier les écrans** dans le coin inférieur de l'écran. Une des icônes de moniteur est automatiquement déplacée sur l'autre.



**L'image est à l'envers ou inversée.**

Modifiez le paramètre **Projection** dans le menu **Réglage** (voyez la page 52).

### **L'image n'est pas rectangulaire.**

- Si la forme de l'image ressemble à  ou à , le projecteur a été décalé par rapport au centre de l'écran. Orientez le projecteur droit vers l'avant (plutôt que vers le centre de l'écran), puis utilisez la molette de positionnement horizontal de l'objectif pour centrer l'image sur l'écran (voyez la page 25).
- Si l'image ressemble à  ou à , assurez-vous que le projecteur n'est pas incliné vers le haut ou le bas.

### **L'image contient des parasites ou du bruit.**

- Assurez-vous que le paramètre **Signal entrée** est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 52).
- Si vous projetez des images fixes et que vous notez des scintillements ou des lignes horizontales, activez le paramètre **Progressif** (voyez la page 42).
- Assurez-vous que les câbles sont bien branchés aux deux extrémités.
- Si vous utilisez une rallonge, il est possible que de l'interférence soit captée si le câble n'est pas blindé adéquatement. Il peut être nécessaire d'utiliser un amplificateur de signal pour des câbles plus longs.
- Si vous affichez la même image sur l'écran de l'ordinateur et sur l'écran de projection, désactivez l'écran à cristaux liquides de l'ordinateur (voyez la page 66).

### **L'image est floue.**

- Assurez-vous que le paramètre **Signal entrée** est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 52).
- Il se peut qu'il y ait de la poussière ou de la saleté sur l'objectif. Nettoyez l'objectif comme décrit à la page 55.
- Réglez la mise au point (voyez la page 29).
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de condensation sur l'objectif. Si le projecteur était placé dans un endroit froid, attendez quelques minutes avant de l'utiliser.
- Modifiez le paramètre **Netteté** (voyez la page 41).
- Si la projection est effectuée à partir d'un ordinateur, il est possible que vous deviez également modifier les paramètres **Alignement** et **Sync.** (voyez la page 47).

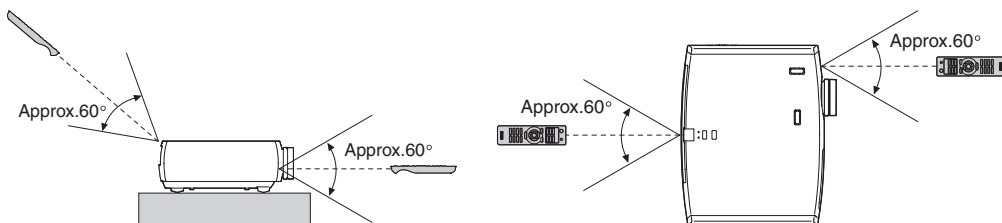
### Les couleurs projetées semblent incorrectes.

- Assurez-vous que le paramètre **Signal entrée** est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 52).
- Appuyez sur la touche **Color Mode** de la télécommande pour sélectionner un autre mode couleurs (voyez la page 31).
- Vérifiez les paramètres de luminosité et de contraste (voyez la page 39).
- Réglez avec précision les couleurs en utilisant les paramètres indiqués à la page 44.
- Si l'image semble trop sombre, il peut être nécessaire de remplacer la lampe. Vérifiez le compteur d'heures d'utilisation de la lampe (voyez la page 61). Remplacez la lampe si sa durée utile est presque terminée (voyez la page 58).

## Résolution des problèmes de télécommande

### Le projecteur ne répond pas aux commandes de la télécommande.

- Tenez-vous à une distance maximale de 9,1 m (30 pi) du projecteur et assurez-vous que la télécommande est pointée vers le capteur avant ou arrière du projecteur en fonction des plages montrées ci-dessous.



- Il peut être nécessaire de remplacer les piles de la télécommande (voyez la page 22). Appuyez sur la touche **Illumination** (☼) et vérifiez si les touches s'illuminent. Si les touches ne s'illuminent pas, remplacez les piles.
- Réduisez l'éclairage de la pièce et éteignez les lampes fluorescentes. Assurez-vous que le projecteur n'est pas directement exposé aux rayons du soleil.
- Éteignez tout appareil situé à proximité et émettant de l'énergie infrarouge, tel qu'un appareil de chauffage par rayonnement.
- Assurez-vous qu'aucun objet n'est placé entre la télécommande et le récepteur infrarouge.

# Comment obtenir de l'aide

## ***Assistance Internet***

Epson offre des services de soutien technique 24 heures sur 24 à l'adresse [www.epson.ca/support](http://www.epson.ca/support). Sur ce site, vous pourrez accéder à des renseignements de dépannage, télécharger de la documentation sur les produits et recevoir des conseils techniques par courriel. (Site présenté en anglais seulement.)

## ***Parler à un représentant du soutien technique***

Pour utiliser l'assistance technique Epson PrivateLine, composez le **1 800 637-7661** et entrez le NIP que vous avez inscrit sur la carte Epson PrivateLine livrée avec le projecteur. Il s'agit du moyen le plus rapide pour parler directement à un représentant Epson. Ce service gratuit est offert de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, pendant toute la durée de votre garantie.

Vous pouvez également parler à un spécialiste en matière de projecteurs en composant le numéro suivant :

■ **905 709-3839**, de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi

Les jours et les heures de soutien peuvent être modifiés sans préavis. Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer.

Avant de communiquer avec Epson, ayez les informations suivantes sous la main :

- Nom du produit (PowerLite Pro Cinema 9100 ou Pro Cinema 9500 UB)
- Numéro de série du produit (situé sur le dessous le projecteur)
- Configuration de l'ordinateur, si le projecteur est branché à un ordinateur
- Description du problème

## ***Pour acheter des fournitures et des accessoires***

Vous pouvez vous procurer des écrans, des malles de transport et d'autres accessoires auprès d'un revendeur Epson autorisé. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le 1 800 463-7766. Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

# Caractéristiques

## ***Caractéristiques générales***

Type d'affichage	Matrice active TFT polysilicone
Dimension des panneaux ACL	18 mm (0,74 po) de largeur
Objectif	F = 2,0 à 3,17
Résolution (format natif)	1920 × 1080 pixels, 1080p
Luminosité	<i>Pro Cinema 9100:</i>  Mode haute luminosité : Sortie blanche de 1800 lumens (norme ISO 21118) Sortie couleur de 1800 lumens  Mode basse luminosité : Sortie blanche de 481 lumens (norme ISO 21118) Sortie couleur de 481 lumens  <i>Pro Cinema 9500 UB:</i>  Mode haute luminosité : Sortie blanche de 1600 lumens (norme ISO 21118) Sortie couleur de 1600 lumens  Mode basse luminosité : Sortie blanche de 471 lumens (norme ISO 21118) Sortie couleur de 471 lumens
Rapport de contraste	36000:1 (Pro Cinema 9100) 200000:1 (Pro Cinema 9500 UB)
Rapport Taille d'image	0,76 à 7,62 m (30 à 300 pi)
Distance de projection	0,87 à 19,15 m (2,8 à 62,8 pi)
Rapport de zoom	1 à 2,1
Rapport hauteur/largeur	16:9
Niveau de bruit du ventilateur	22 à 30 dB

## ***Lampe***

**Remarque :** La durée utile de la lampe dépend du mode de projection sélectionné, des conditions environnementales et de l'utilisation. La luminosité de la lampe diminue au fil du temps.

Mettez le projecteur hors tension quand il n'est pas utilisé pour prolonger sa durée de vie.

Type	UHE (Ultra High Efficiency [ultra grande efficacité]), E-TORL
Consommation d'énergie	200 W
Durée de vie	4000 heures
N° du produit	V13H010L49 (ELPLP49)

## ***Télécommande***

Portée	Approximativement 10 m (30 pi)
Piles	AA × 2

## ***Dimensions***

Hauteur	136 mm (5,4 po); sans les pattes réglables
Largeur	450 mm (17, 7 po)
Profondeur	360 mm (14,2 po); sans l'objectif déployé
Poids	7,3 kg (16,1 lb) (Pro Cinema 9100) 7,5 kg (16,5 lb) (Pro Cinema 9500 UB)

## ***Caractéristiques électriques***

Fréquence nominale	50 Hz/60 Hz CA
Source d'alimentation	De 100 à 120 V CA, 3,2 A (Pro Cinema 9100) 3,3 A (Pro Cinema 9500 UB) De 200 à 240 V CA, 1,4 A (Pro Cinema 9100) 1,5 A (Pro Cinema 9500 UB)
Consommation d'énergie	De 100 à 120 V CA. Fonctionnement : 282 W (Pro Cinema 9100) 297 W (Pro Cinema 9500 UB) Attente : 0,2 W



Consommation d'énergie De 220 à 240 V CA.

Fonctionnement :

269 W (Pro Cinema 9100)

284 W (Pro Cinema 9500 UB)

Attente : 0,4 W

## ***Caractéristiques environnementales***

Températures Fonctionnement : 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

Entreposage : -10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F)

Humidité Fonctionnement : HR de 20 % à 80 %, sans condensation

Entreposage : HR de 10 % à 90 %, sans condensation

Altitude de  
fonctionnement Jusqu'à 2286 m (7500 pi)

## ***Conformité aux normes***

Canada NMB-003 Classe B  
CSA C22.2 n° 60950-1

États-Unis FCC Part 15B Class B (DoC)  
UL60950-1



Les circuits intégrés de Pixelworks<sup>MC</sup> sont utilisés dans ce projecteur.

## Formats vidéo compatibles

Le projecteur prend en charge les formats NTSC, PAL et SECAM et détecte automatiquement le signal d'entrée. Il peut recevoir ces formats sous forme vidéo composite, S-Vidéo ou vidéo en composantes (qui sont pris en charge par les ports Video, S-Video et Component respectivement).

Le projecteur prend également en charge la vidéo numérique (TVSD, TVHD) ainsi que plusieurs formats d'affichage de moniteur. La vidéo numérique est prise en charge par les ports HDMI et Component. Le port PC prend en charge les signaux RGB analogiques provenant d'un moniteur d'ordinateur.

Au besoin, vous pouvez sélectionner un paramètre de rapport hauteur/largeur différent pour optimiser l'affichage de l'image. La résolution à laquelle l'image est affichée pour un paramètre précis est en fonction de la source d'images utilisée, tel qu'indiqué dans les tableaux suivants :

### Vidéo composite ou S-Vidéo

Format	Résolution	Paramètre Rapport hauteur/largeur			
		Normal (4:3)	Complet	Zoom (16:9)	Large (16:9)
NTSC	720 × 480 720 × 360	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
PAL ou SECAM	720 × 576 720 × 432	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080

### Vidéo en composantes

Format/ Signal	Résolution	Paramètre Rapport hauteur/largeur			
		Normal	Complet	Zoom	Large
<b>TVSD</b>		(4:3)		(16:9)	(16:9)
480i	720 × 480	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
625i	720 × 576	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
480p	720 × 480	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
625p	720 × 576	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
<b>TVHD</b>		(16:9)			
720p	1280 × 720	1920 × 1080	—	—	—
1080i	1920 × 1080	1920 × 1080			
1080p	1920 × 1080	1920 × 1080			

**Remarque :** Le nom du signal correspond au nombre total de lignes visibles et au mode d'affichage (balayage entrelacé ou progressif), tel que défini par le format du signal.

### *RVB analogique (affiche de l'ordinateur)*

Signal (4:3)	Résolution	Fréquence (Hz)	Paramètre Rapport hauteur/largeur			
			Normal	Complet	Zoom	Large
VGA	640 × 480	60	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
VESA	640 × 480	72/75/85	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
SVGA	800 × 600	56/60/72/ 75/85	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
XGA	1024 × 768	60/70/75/85	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
SXGA	1152 × 864	70/75	1350 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	—
	1280 × 960	60/75	1350 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	—
	1280 × 1024	60/75	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
WXGA	1280 × 768	60	1800 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	—
	1360 × 768	60	1912 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	—
MAC 13 po	640 × 480	67	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
MAC 16 po	832 × 624	75	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
MAC 19 po	1024 × 768	59/75	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
MAC 21 po	1152 × 870	75	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080

### *HDMI*

Signal	Résolution	Paramètre Rapport hauteur/largeur			
		Normal	Complet	Zoom	Large
VGA*	640 × 480	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
TVSD					
480i	720 × 480	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
480p	720 × 480	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
625i	720 × 576	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
625p	720 × 576	1440 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080	1920 × 1080
TVHD					
720p	1280 × 720	1920 × 1080	—	—	—
1080i	1920 × 1080	1920 × 1080			
1080p	1920 × 1080	1920 × 1080			

\* Affiche sur l'ordinateur reçu par le port HDMI

## Codes de commande ESC/VP21

Vous pouvez utiliser un contrôleur audiovisuel doté d'un câble série à 9 broches simulateur de modem pour commander le projecteur. Vous pouvez télécharger le *ESC/VP 21 Communication Manual* (Guide de communication ESC/VP21 complet) pour la gamme de projecteurs cinéma maison depuis le site Web d'Epson à l'adresse [www.epson.ca/support](http://www.epson.ca/support). Voici certains des codes disponibles :

Élément		Commande	
Power ON/OFF (Marche/Arrêt)	ON (Marche)	PWR ON (Marche)	
	OFF (Arrêt)	PWR OFF (Arrêt)	
A/V Mute ON/OFF (Sourdine A/V activée/désactivée)	ON (Marche)	MUTE ON (Sourdine activée)	
	OFF (Arrêt)	MUTE OFF (Sourdine désactivée)	
A/V Mute selection (Sélection sourdine A/V)	Noir	MSEL 00	
	Bleu	MSEL 01	
Modification de source	<b>Terminal</b>	<b>Nom du signal</b>	
	Component	Vidéo en composantes	SOURCE 10
		YCbCr	SOURCE 14
		YPbPr	SOURCE 15
		Auto	SOURCE 1F
	PC	HDB15	SOURCE 20
		RGB	SOURCE 21
	HDMI1	HDMI1	SOURCE 30
	Video	Video/S-Video	SOURCE 40
		Video (RCA)	SOURCE 41
		S-Video	SOURCE 42
	HDMI2	HDMI2	SOURCE A0
Mode couleurs	Cinéma de nuit		CMODE 05
	Vif		CMODE 06
	THX ou Naturel		CMODE 07
	HD		CMODE 09
	Écran argenté		CMODE 0A
	x.v.Color		CMODE 0B
	Cinéma de jour		CMODE 0C

Élément		Commande
Rapport hauteur/largeur	Normal	ASPECT 00
	Complet	ASPECT 40
	Zoom	ASPECT 50
	Large	ASPECT 70
	Large anamorphique (Pro Cinema 9500 UB)	ASPECT 80



## Consignes de sécurité importantes

Suivez les consignes de sécurité ci-après au moment d'installer et d'utiliser votre projecteur :

- Ne regardez jamais dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée; la lumière intense peut abîmer vos yeux. Ne laissez jamais des enfants regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé.
- Aucun des couvercles du projecteur ne doit jamais être ouvert, à l'exception des couvercles de la lampe et du filtre. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves.
- Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même ce produit. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Le projecteur et ses accessoires sont livrés dans des emballages de plastique. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs de plastique hors de portée des enfants.
- Ne posez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instable. N'utilisez pas le projecteur à proximité d'eau ou de sources de chaleur.
- Utilisez le type de source d'alimentation indiqué sur le projecteur. Si vous avez un doute quant à l'alimentation, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.
- Placez le projecteur près d'une prise de courant où la fiche peut être débranchée facilement.
- N'insérez pas la fiche dans une prise lorsque celle-ci est couverte de poussière; insérez la fiche à fond dans la prise. Le non-respect de ces précautions peut provoquer des étincelles ou occasionner un incendie.
- Évitez de surcharger les prises murales, les rallonges ou les blocs multiprises. Toute surcharge risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne bouchiez pas les fentes et les ouvertures du boîtier du projecteur. Elles assurent la ventilation et empêchent la surchauffe du projecteur. Ne placez pas le projecteur sur un sofa, sur un tapis ou sur toute surface molle ou encore dans un endroit encastré, à moins qu'une ventilation appropriée ait été prévue.
- N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures du boîtier et ne renversez jamais de liquide dans le projecteur.

- Débranchez le projecteur de la prise murale et adressez-vous à un technicien qualifié dans les cas suivants : lorsque le cordon d'alimentation est dénudé ou la fiche est endommagée; si du liquide a été renversé sur le projecteur ou s'il a été exposé à la pluie ou à l'eau; si le projecteur ne fonctionne pas normalement bien que vous respectiez les directives d'utilisation ou si vous constatez une détérioration évidente du rendement, indiquant la nécessité d'une réparation; en cas de chute du projecteur ou si le boîtier a été endommagé.
- Ne placez pas le projecteur à un endroit où l'on peut facilement marcher sur son cordon d'alimentation. Cela risque de dénuder le cordon ou d'endommager la fiche.
- Débranchez le projecteur de la prise murale avant de le nettoyer. Pour le nettoyer, utilisez un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni d'aérosols.
- (Hg) La (ou les) lampe (s) dans ce produit contient (contiennent) du mercure. Consultez la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination et le recyclage. Ne pas mettre au rebut.
- Laissez refroidir la lampe pendant une heure avant de la remplacer.
- Débranchez le projecteur pendant les orages ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Ne placez pas le projecteur et la télécommande sur des appareils générateurs de chaleur.
- Si vous utilisez le projecteur dans un pays autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, utilisez le câble d'alimentation approprié pour ce pays.
- Ne montez pas sur le projecteur et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Utilisez seulement le projecteur si la température est comprise entre 5 °C et 35 °C (41 °F et 95 °F). En dehors de cette plage, l'image risque d'être instable et le projecteur risque d'être endommagé.
- Entreposez uniquement le projecteur dans un endroit où la température se situe entre -10 °C et 60 °C (14 °F et 140 °F). N'exposez pas le projecteur aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes de temps, car cela peut endommager le boîtier.

**AVERTISSEMENT :** Les câbles et/ou cordons fournis avec l'appareil contiennent des produits chimiques, y compris du plomb, reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause d'anomalies congénitales et d'autres dangers pour le système reproductif. *Lavez-vous les mains après chaque manipulation.* (Avis fourni en conformité avec la Proposition 65 du Code de santé et de sécurité de l'État de la Californie, § 25249.5 et seq.)



# Déclaration de conformité avec la FCC

## Pour les utilisateurs aux États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une autre prise ou un autre circuit que celui du récepteur.
- Demandez conseil auprès du revendeur de l'appareil ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

## AVERTISSEMENT

Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

## Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

# Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : Epson America, Inc.  
Situés au : 3840 Kilroy Airport Way  
MS 3-13  
Long Beach, CA 90806-2469  
Téléphone : (562) 290-5254

déclarons en vertu de notre seule responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers tenus indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais réalisés sur une base statistique, en conformité avec le règlement 47CFR, alinéa 2.909. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et, (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : Epson  
Type de produit : Projecteur  
Modèle : H336F/H338A  
Nom de marketing : PowerLite Pro Cinema 9100/Pro Cinema 9500 UB

# Garantie limitée Epson America, Inc.

## ***Garantie limitée de trois ans sur le projecteur et garantie limitée de 90 jours sur la lampe.***

*Ce qui est couvert :* Epson America, Inc. (« Epson ») garantit à l'acheteur original du projecteur Epson couvert par la présente garantie limitée, que le projecteur, s'il est acheté à l'état neuf et utilisé au Canada ou aux États-Unis, sera exempt de défaut de fabrication et de vice de matériau pendant une durée de trois (3) ans à compter de la date d'achat d'origine. Cette garantie limitée s'applique uniquement au projecteur et non à la lampe du projecteur, qui porte une garantie limitée de quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat d'origine. Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez fournir la preuve de la date d'achat d'origine.

*Ce qu'Epson fera pour corriger les problèmes :* Si votre produit Epson a besoin d'être réparé au cours de la période de garantie limitée, veuillez communiquer avec Epson au numéro de téléphone indiqué à la fin de la présente déclaration et ayez sous la main le modèle, le numéro de série et la date d'achat d'origine. Epson pourra, à son choix, réparer ou remplacer l'appareil défectueux sans frais de pièces ou de main d'œuvre. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange du produit ou d'une pièce, l'article remplacé devient la propriété d'Epson. Le produit ou la pièce échangés peuvent être neufs ou remis à neuf conformément aux normes de qualité d'Epson et, à la discrétion d'Epson, la pièce remplacée peut être d'un modèle différent mais semblable et de qualité comparable. La responsabilité d'Epson pour le remplacement du produit couvert ne pourra dépasser le prix d'achat au détail d'origine du produit. Les produits et pièces de rechange sont couverts pour la période de garantie restante du produit couvert par la présente garantie limitée. Si Epson remplace la lampe au titre de la garantie, la lampe de rechange porte la garantie limitée de 90 jours énoncée plus haut.

*Ce qui n'est pas couvert par cette garantie :* Cette garantie ne s'applique que pour l'utilisation normale du produit. Une utilisation 24 heures sur 24 ou autre usage n'est pas considéré comme une utilisation normale. La garantie ne couvre pas les consommables comme les filtres. Cette garantie n'est pas transférable. Epson ne sera pas tenue d'effectuer d'intervention au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo Epson, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés de l'appareil. Epson ne sera pas tenue d'effectuer des interventions au titre de la garantie si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement du fait d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par des désastres tels un incendie, une inondation ou la foudre, une surtension électrique, des problèmes logiciels, une interaction avec des produits de marque autre qu'Epson, ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un réparateur Epson agréé. Les frais d'affranchissement, d'assurance ou d'expédition engagés pour faire réparer votre produit Epson au titre de la garantie avec retour en atelier seront à votre charge. Epson assumera tous les frais de transport si vous choisissez d'expédier le produit à Epson pour le faire réparer. Si une défectuosité réclamée ne peut être identifiée ou reproduite, les frais engagés seront à votre charge.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT MAIS NON EXCLUSIVEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT À VOUS, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SE LIMITENT À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. EN CAS D'ÉCHEC DES RECOURS CI-DESSUS, LA SEULE RESPONSABILITÉ D'EPSON SERA LIMITÉE À UN REMBOURSEMENT DU PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT EPSON COUVERT PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES DANS CETTE GARANTIE ÉCRITE, NI EPSON AMERICA, INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, GÊNE OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains territoires n'autorisant pas les limitations qui s'appliquent à la durée d'une garantie implicite et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous donne des droits juridiques spéciaux auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'un territoire à l'autre.

Pour trouver le revendeur Epson autorisé le plus près, visitez notre site Web à : [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

Pour trouver le centre de service Epson le plus près, visitez [www.epson.ca/support](http://www.epson.ca/support).

Vous pouvez aussi communiquer avec Epson Connection<sup>MS</sup> au 800 637-7661 + NIP, au 905 709-3839 (Canada) ou au 562 276-4394 (États-Unis); ou écrivez à :

Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012, USA.

# Index

## A

Accessoires, 11, 70  
Aide, 70  
Ajustement 2-2, 43  
Ajustement 4-4, 43  
Ajustement auto, 47  
Alignement, 47  
Alimentation directe, 52  
Assistance PrivateLine, 12, 70  
Assistance technique, 12, 70

## B

Bague de mise au point, 29  
Bague de zoom, 29  
Blocage fonctionne., 54

## C

Câbles, connexion, 19 à 21  
Caractéristiques  
    dimensions, 72  
    électriques, 72  
    environnementales, 73  
    formats vidéo compatibles, 74 à 75  
    générales, 71  
    lampe, 72  
    télécommande, 72  
Codes de commande ESC/VP21, 76  
Codes VP21, 76  
Codes, contrôleur audiovisuel, 76  
Comment obtenir de l'aide, 70  
Conformité aux normes, 73  
Connexion S-Vidéo, 19  
Connexion Vidéo en composantes, 19  
Consignes de sécurité, 79 à 80

Contraste  
    paramètre, 40  
    rapport, 71  
    touche, 10  
Contrôle parental, 35, 54  
Couleur  
    paramètre, 44 à 45  
Couleurs  
    isolation, 44  
    problèmes, 69  
    réglage, 32 à 34

## D

Déclaration de conformité, 82  
Déclaration de conformité avec la FCC, 81  
Déplacement du projecteur, 62  
Détec. mouvement, 42  
Dispositif antiviol, 8, 11  
Dispositif antiviol Kensington, 8, 11  
Distance de projection, 15 à 16, 71  
Documentation, 12

## E

Éclairage des touches  
    projecteur, 53, 63 à 65  
    télécommande, 22  
Écran démarrage, sélection, 52  
Enregistrement, 11  
Epson  
    accessoires, 11, 70  
    Assistance PrivateLine, 12, 70  
    assistance technique, 12, 70  
    garantie, 11, 83 à 84  
    Service d'échange à domicile Extra Care, 11

## F

### Filtre à air

- achat, 11
- nettoyage et remplacement, 56 à 57

## G

### Gain, couleur, 45

### Gamma, 32 à 33, 46

### Garantie, 11, 83 à 84

### Groupe de paramètres mémorisés

- création, 48
- renommer, 49

## H

### HDMI, 19, 20, 40 à 41

## I

### Image

- floue, 68
- inversion, 17, 52
- modification du rapport hauteur/largeur, 30
- positionnement, 25 à 27, 51
- redimensionnement, 30, 51
- réglage, 32 à 34, 39 à 47
- sélection de la source, 24
- taille, 15 à 16

### Installation du projecteur, 17

### Interférence, signal, 68

### Interpolation image, 43

## L

### Lampe

- achat, 11, 58
- caractéristiques, 72
- consignes de sécurité, 79 à 80
- durée de vie, 72
- remplacement, 58 à 60

rétablir le compteur d'heures d'utilisation de la lampe, 61

vérification du compteur d'heures d'utilisation de la lampe, 61

### Luminosité

- caractéristiques, 71
- paramètre, 40

## M

### Menu Image, 50

### Menu Information, 61

### Menu Signal, 40

### Menus

- paramètres disponibles, 39 à 54
- personnalisation de l'affichage, 39
- sous-menu, 10
- utilisation, 37 à 39

### Mise sous tension et hors tension du projecteur, 22 à 23, 65

### Mode couleurs, 10, 31, 69

### Mode veille, 53

### Molettes de positionnement de l'objectif, 14, 25

### Montage du projecteur, 17

### Motif de test, 26, 44

## N

### Netteté, 41

### Nettoyage

- boîtier du projecteur, 56
- filtre à air, 56 à 57
- objectif, 55

### Niveau d'instal., 40

### Nuance, 44

## O

### Objectif anamorphique, 21, 30

### Objectif, nettoyage, 55

### Offset, couleur, 45

### Optim. du contraste, 46

Ordinateur  
  affichage d'une image, 66 à 67  
  réglage de l'image, 47  
Outil de calcul de la distance de projection, 16  
Overscan, 51

## P

Panneau de commande, projecteur, 9  
Paramètre Afficher le fond, 52  
Paramètre Component, 53  
Paramètre Éclairage, 53, 65  
Paramètre EPSON Super White, 40  
Paramètre Large, 30  
Paramètre Large anamorphique, 30  
Paramètre Message, 52  
Paramètre mode Progressif, 42  
Paramètre RGBCMY, 32 à 34  
Paramètre Sync. (Synchronisation), 47  
Paramètre Température des couleurs, 44  
Paramètre THX, 31  
Paramètre x.v.Color, 31  
Paramètre Zoom pos. sous-titre, 30, 51  
Paramètres Intensité couleur, 44  
Paramètres Iris auto, 40  
Paramètres Langue, 39  
Paramètres Memory (Mémoire)  
  utilisation, 48  
Paramètres RGB, 45  
Paramètres RGBCMY, 45  
Paramètres Signal Vidéo, 52  
Paramètres Trigger Out, 53  
Paramètres Zoom, 30  
Parasites, 68  
Pas d'image, 65 à 67  
Piles, télécommande, 22  
Pixelworks, 73  
Port Trigger Out, 21, 30  
Positionnement de l'image, 25 à 27, 51  
Positionnement du projecteur, 13 à 16  
Problèmes  
  image, 65 à 69  
  télécommande, 69  
  témoins indicateurs, 63 à 65

Projecteur  
  dimensions, 18, 72  
  installation, 17  
  menus, 39 à 54  
  mise sous tension et hors tension, 22 à 23, 65  
  nettoyage, 56  
  panneau de commande, 9  
  pièces, 8 à 9  
  positionnement, 13 à 16  
  rangement, 62  
  rétablissement des options de menu, 50  
  témoins, 53, 63 à 65  
  touches de verrouillage, 35  
  transport, 62  
  vérification de l'état, 61  
  verrou de sécurité, 8, 11

## R

Rangement du projecteur, 62  
Rapport hauteur/largeur, sélection, 30, 51  
Réd bruit bloc, 43  
Réd bruit parasite, 42  
Réduction bruit, 42  
Résolution  
  formats compatibles, 74 à 75  
  projecteur, 62, 71  
Rétablissement  
  compteur d'heures d'utilisation de la lampe,  
    50, 61  
  paramètres du projecteur, 50

## S

Scintillements, 42, 68  
Service d'échange à domicile Extra Care, 11  
Source, sélection, 24  
Sous-menu, 10  
Soutien, 12, 70  
Super résolution, 46

## T

### Télécommande

- éclairage des touches, 22

- piles, 22

- problèmes, 69

- touches, 10

Témoins, projecteur, 53, 63 à 65

Temp. couleur abs., 44

Tonalité de la peau

- paramètre, 44

Touche Aspect (Rapport hauteur/largeur), 10, 30, 66

Touche Blank (Vide), 25

Touche Gamma, 10

Touche Memory (Mémoire), 10, 48

Touche Menu, 10, 37

Touche Pattern (Motif), 10, 26, 44

Touches

- projecteur, 9

- télécommande, 10

Touches Source, 9, 10

Transport du projecteur, 62

## V

### Verrouillage

- blocage fonctionne., 35

- Contrôle parental, 35, 54

- Kensington, 8, 11

- touches du projecteur, 35

Verrouillage du panneau de commande, 35

Vidéo, formats compatibles, 74 à 75